

INŠTALÁCIU, POUŽITIE A ÚDRŽBU**CE
SK**

Preklad originálneho
návodu (v taliančine)

Pred začiatkom inštalácie, používania a údržby kotla si povinne prečítajte obsah toto návodu.

Tento kotol je určený iba na produkciu teplej úžitkovej vody:

- Na vykurovanie obytných, komerčných a priemyselných priestorov.
- Na priemyselné použitie.
- Na nepriamu produkciu TÚV.

Každé iné použitie je zakázané.

Vážení zákazníci,

ďakujeme, že ste si zvolili a zakúpili jeden z našich kotlov. Prosíme, aby ste si tento návod dôkladne preštudovali a mohli tak predpísaným spôsobom vykonávať inštaláciu, obsluhu a údržbu zariadenia.



VAROVANIE

Informujeme užívateľa, že

- Kotel musí byť nainštalovaný kvalifikovaným technikom v súlade s platnými právnymi predpismi a normami a podľa pokynov výrobcu v tomto návode.
 - Ktokoľvek poverí inštaláciou nekvalifikovaného technika, bude podrobený právnym postihom.
 - Údržbu a opravy na kotle musí vykonávať kvalifikovaný servisný technik.
-



VAROVANIE

Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) symbol preškrtnutého kontajnera umiestnený na ohrievači a na obale informuje, že pri jeho vyradení musí byť zozbieraný a zlikvidovaný oddelene od ostatného odpadu (pozri *Vypnutie, demontáž a likvidácia*).



Informujeme zákazníkov, že v niektorých krajinách nemusia byť k dispozícii niektoré modely, verzie a/alebo príslušenstvo pre výrobky, na ktoré sa táto príručka odkazuje.

Odporúčame obrátiť sa na výrobcu alebo dovozcu za účelom získania informácií o aktuálnej dostupnosti vyššie uvedení modelov, verzií a/alebo príslušenstva.

Vyhradzujeme si právo uskutočňovať kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia, akékoľvek zmeny na výrobkoch a/alebo komponentoch výrobkov.

Tento návod k obsluhu je vypracovaný v dvoch jazykoch, talianskom a slovenskom, a v prípade nezhôd v preklade a/alebo pri rozdieloch vo výklade textu je rozhodujúca talianska verzia.

Všeobecné informácie pre inštalatérov, technikov údržby a užívateľov

Tento návod na použitie je neoddeliteľnou a nepostrádateľnou súčasťou výrobku. Návod musí byť odovzdaný užívateľovi montážnou firmou a uskladnený na bezpečnom mieste pre prípad ďalšej konzultácie.

V prípade ďalšieho predaja alebo prepisu zariadenia inej osobe musí byť predaný aj tento dokument.



VAROVANIE

Tento kotol je určený iba na produkciu teplej úžitkovej vody:

- Na vykurovanie obytných, komerčných a priemyselných priestorov.
- Na priemyselné použitie.
- Na nepriamu produkciu TUV.

Každé iné použitie je zakázané.



NEBEZPEČENSTVO

Kotol musí inštalovať kvalifikovaný personál.

Inštalácia nekvalifikovaným personálom je zakázaná.



NEBEZPEČENSTVO

Kotol musí byť nainštalovaný v súlade s predpismi technických noriem a platných zákonov týkajúcich sa plynových zariadení, predovšetkým ohľadne vetrania miestností.

Inštalácia v rozpore s predpismi technických noriem a platnými zákonmi je zakázaná.



NEBEZPEČENSTVO

Kotol je nutné nainštalovať podľa pokynov výrobcu uvedených v tomto návode: nesprávna inštalácia môže spôsobiť zranenie osobám, zvieratám a/alebo materiálne škody, za ktoré výrobca nenesie zodpovednosť.



VAROVANIE

Kotol je nutné inštalovať vo vnútri budovy alebo na čiastočne chránenom mieste.

Pod čiastočne chráneným miestom sa rozumie miesto, ktoré nie je priamo vystavené poveternostným vplyvom.

Inštalácia na mieste, ktoré nie je aspoň čiastočne chránené, je zakázaná.



NEBEZPEČENSTVO

Kotol je nutné správne a bezpečne pripojiť na elektrické zariadenie v súlade s platnými technickými predpismi.

Nebezpečné a nesprávne pripojenie na elektrické zariadenie je zakázané.

Pripojenie na elektrické zariadenie bez prúdového chrániča chrániaceho elektrický okruh kotla je zakázané.

Pripojenie na elektrické zariadenie bez správneho uzemnenia je zakázané.



VAROVANIE

Kotol sa dodáva s trojpólovým napájacím káblom, ktorý je už pripojený k elektronickej doske a je vybavený úpinkou proti vytrhnutiu.

Kotol je nutné pripojiť na elektrickú sieť 230V, ako je uvedené na štítku umiestnenom na napájacom kábli.



NEBEZPEČENSTVO

Pozorne si prečítajte pokyny týkajúce sa montáže systému nasávania vzduchu a odvodu spalín v špecifickej časti tohto návodu.



NEBEZPEČENSTVO

Kotol je nutné pripojiť na zariadenie rozvodu plynu v súlade s platnými technickými predpismi.

Pred inštaláciou kotla skontrolujte technický stav plynového zariadenia.

Pripojenie na plynové zariadenie, ktoré nevyhovuje platným technickým predpisom, je zakázané.

Pri pripojení kotla k prívodu plynu je nutné použiť tesnenie zodpovedajúcej veľkosti a z vhodného materiálu.

Pre závit prírodného potrubia plynu nie je vhodné použiť konope, teflonovú tesniacu pásku a pod.

Po pripojení kotla skontrolujte utesnenie tohto pripojenia.

Pri prítomnosti plynu v potrubiach je zakázané hľadať úniky pomocou otvoreného plameňa, na tento účel použite vhodné výrobky dostupné na trhu.



NEBEZPEČENSTVO

V prípade, ak ucítite plyn, vykonajte nasledujúce opatrenia:

- nepoužívajte elektrické a elektronické spínače ani žiadne spotrebiče
- Nezapaľujte oheň a nefajčite.
- Uzavrite hlavný plynový ventil.
- Otvorte dvere a okná.
- Obráťte sa na servisné stredisko, kvalifikovaného inštalátora alebo dodávateľa plynu.

Nikdy nepoužívajte otvorený oheň na zistenie miesta úniku plynu.

Tento kotol je určený na inštaláciu v krajine, ktorá je vyznačená na typovom štítku. Inštalácia zariadenia v inej ako uvedenej krajine môže spôsobiť ohrozenie ľudí, zvierat alebo majetku.

V prípade nedodržania vyššie uvedených pokynov nenesie výrobca žiadnu zmluvnú ani mimozmluvnú zodpovednosť.

Pred inštaláciou kotla skontrolujte, či technické údaje zodpovedajú požiadavkám na jeho správne použitie v systéme.

Skontrolujte, či počas prepravy a manipulácie nedošlo k poškodeniu kotla. Neinštalujte poškodené alebo poruchové zariadenie.

Poškodenie alebo zranenie, ktoré je spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním alebo poškodenie a zranenie, ktoré je dôsledkom nedodržania pokynov výrobcu, zbavuje výrobcu všetkej zmluvnej a mimozmluvnej zodpovednosti.

Nezakrývajte otvory pre nasávanie vzduchu (a/alebo odvod tepla).

Spolu so zariadením je možné inštalovať iba originálne príslušenstvo a voliteľné sady (vrátane elektrických).

Pri rozbaľovaní majte na pamäti, že všetok obalový materiál možno recyklovať. Takýto materiál musí byť preto dopravený na príslušné miesto pre spracovanie odpadu.

Po rozbalení ubezpečte sa, aby obalový materiál (sponky, plastové tašky, polystyrén, atď) nezostal v dosahu detí, keďže je potenciálnym zdrojom nebezpečenstva.

V prípade poruchy alebo nesprávnej funkcie vypnite kotol. Nepokúšajte sa vykonávať opravy sami. Obráťte sa na kvalifikovaný technický personál.

Pri všetkých opravách kotla môžu byť použité iba originálne diely.

Nedodržanie vyššie uvedených pokynov môže mať za následok ohrozenie bezpečnosti kotla, ako aj ohrozenie ľudí, zvierat a majetku.

Prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí), ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna kapacita je znížená, alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, dohľad či inštrukcie, týkajúce sa použitia prístroja.

Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.



NEBEZPEČENSTVO

Pred spustením kotla, a vždy keď je kotol odstavený niekoľko dní, skontrolujte, či je sifón plný vody. Ak by bol sifón prázdny, naplňte ho naliatím vody do kotla cez potrubie odvodu spalín.



VAROVANIE

Pravidelná údržba kotla sa musí vykonávať podľa pokynov, uvedených v príslušnej časti tohto návodu. Správna údržba zaisťuje efektívnu prevádzku kotla, ochranu prostredia a bezpečnosť pre ľudí, zvierat a majetok. Nesprávna a nepravidelná údržba môže spôsobiť ohrozenie ľudí, zvierat a majetku.

Výrobca odporúča, aby akékoľvek zásahy a údržbu kotla vykonávalo plne Autorizované servisné stredisko.

Ak sa kotol nebude dlhodobo používať, odpojte ho od hlavného zdroja napájania a uzavrite plynový ventil.



VAROVANIE

Po odpojení elektrického napájania a zatvoreným plynovým prívodom nebude pracovať elektronická funkcia zabráňujúca zamrznutiu kotla.

Ak hrozí zamrznutie zariadenia, použite vhodný nemrznúci prostriedok. Systém sa neodporúča vyprázdňovať, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu. použite nemrznúce prostriedky, ktoré sú vhodné pre multi-kovové systémy ÚK.



NEBEZPEČENSTVO

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nevhodnou inštaláciou, zásahmi do zariadenia, nedodržaním pokynov výrobcov alebo platných montážnych noriem.

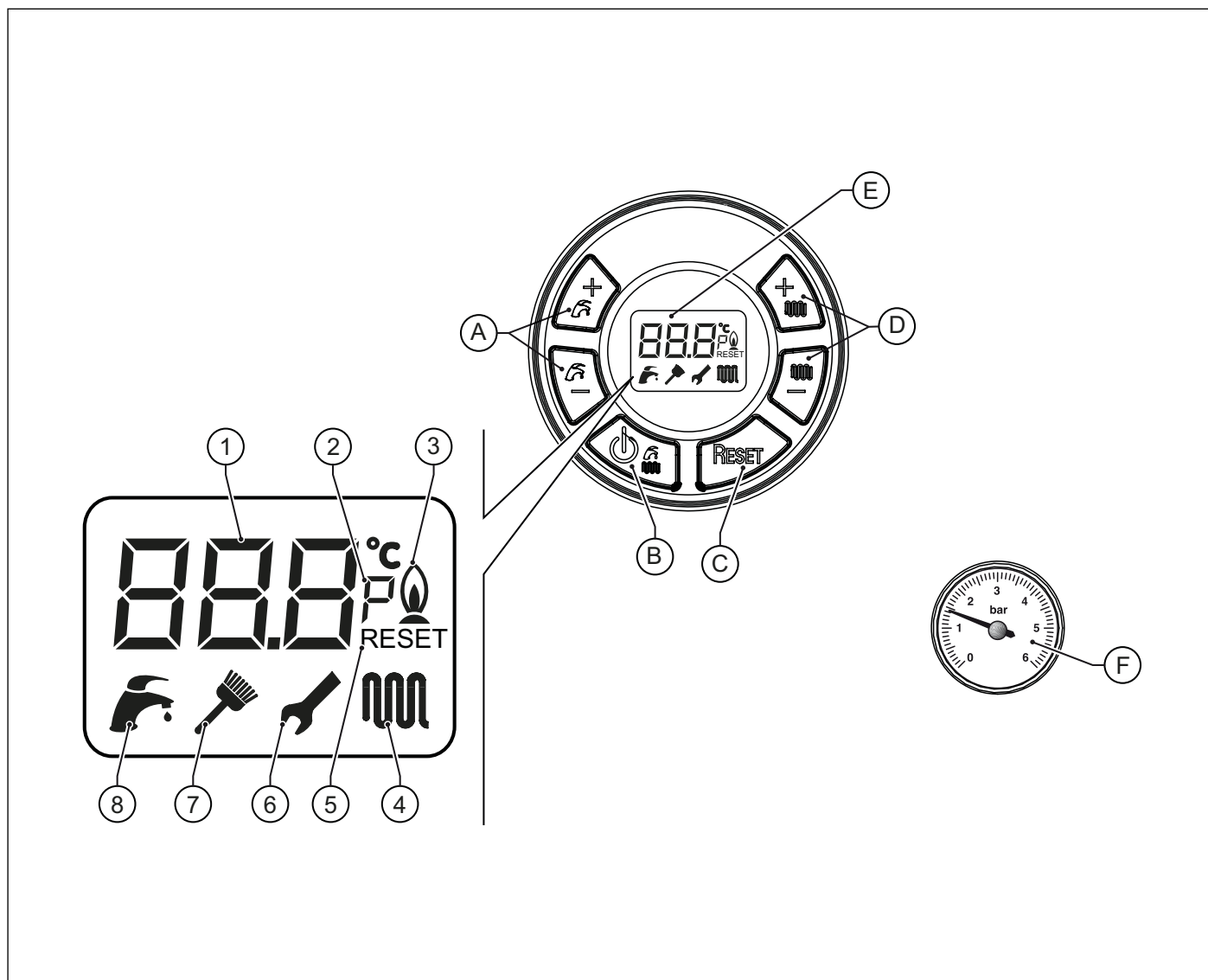
1.	<i>Pokyny pre užívateľa</i>	9
1.1	<i>Ovládací panel</i>	9
1.2	<i>Určenie REŽIMU KOTLA podľa SYMBOLOV NA DISPLEJI LCD</i>	11
1.3	<i>Funkcie kotla</i>	12
1.4	<i>Vypnutie kotla</i>	15
1.5	<i>Údržba</i>	17
1.6	<i>Poznámky pre užívateľa</i>	17
2.	<i>Technické vlastnosti a rozmery</i>	18
2.1	<i>Technické vlastnosti</i>	18
2.2	<i>Rozmery</i>	20
2.3	<i>Hydraulická schéma</i>	21
2.4	<i>Prevádzkové údaje</i>	22
2.5	<i>Všeobecné vlastnosti</i>	22
2.6	<i>Údaje ERP a Labelling</i>	24
3.	<i>Pokyny pre montážnu firmu</i>	25
3.1	<i>Montážne normy</i>	25
3.2	<i>Voľba miesta pre inštaláciu kotla</i>	25
3.3	<i>Umiestnenie kotla</i>	25
3.4	<i>Montáž kotla</i>	27
3.5	<i>Ventilácia miestnosti</i>	27
3.6	<i>Systém prívodu vzduchu a odvodu spalín</i>	28
3.7	<i>Kontrola účinnosti spaľovania</i>	36
3.8	<i>Pripojenie k rozvodu plynu</i>	37
3.9	<i>Hydraulické prípojky</i>	37
3.10	<i>Pripojenie k elektrickej sieti</i>	39
3.11	<i>Pripojenie k priestorovému termostatu (voliteľné)</i>	39
3.12	<i>Inštalácia priestorového snímača teploty (voliteľné)</i>	39
3.13	<i>Inštalácia a použitie diaľkového ovládania Open Therm (voliteľné)</i>	40
3.14	<i>Voľba rozsahu prevádzky pri ohreve</i>	40
3.15	<i>Montáž vonkajšieho snímača (voliteľné) a funkcia „kĺzavej zmeny teploty“</i>	41
3.16	<i>Parametre TSP</i>	43
3.17	<i>Plnenie systému</i>	47
3.18	<i>Naplnenie sifónu</i>	47
3.19	<i>Spustenie kotla</i>	47
3.20	<i>Dostupná hlava</i>	48
3.21	<i>Elektrická schéma</i>	49
3.22	<i>Prestavba na iné druhy plynu</i>	51
3.23	<i>Nastavenie plynového ventilu</i>	52
4.	<i>Kolaudácia kotla</i>	55
4.1	<i>Predbežné kontroly</i>	55
4.2	<i>Zapnutie a vypnutie</i>	55
5.	<i>Údržba</i>	56
5.1	<i>Harmonogram údržby</i>	56
5.2	<i>Analýza spaľovania</i>	57
5.3	<i>Mimoriadna údržba</i>	57
6.	<i>Vypnutie, demontáž a likvidácia</i>	58
7.	<i>Poruchy, príčiny a riešenia</i>	59
7.1	<i>Tabuľka technických porúch</i>	59
8.	<i>Vyhlásenie o zhode</i>	62

Obr. 1 Ovládací panel	9
Obr. 2 Napúšťací kohút	16
Obr. 3 Rozmery	20
Obr. 4 Hydraulická schéma	21
Obr. 5 Kartónová šablóna	26
Obr. 6 Inštalácia súpravy s dvojitém potrubím	29
Obr. 7 Inštalácia koaxiálnej súpravy	29
Obr. 8 Príklady inštalácie	30
Obr. 9 Inštalácia potrubí	30
Obr. 10 Inštalácia nástenných koncoviek	31
Obr. 11 Škridla pre naklonené strechy	31
Obr. 12 Inštalácia dymovodu so strieškou	32
Obr. 13 Koaxiálne potrubia typu C13 - C33	34
Obr. 14 Veľkosť koaxiálneho potrubia typu C13 - C33	34
Obr. 15 Sada pre dvojité potrubie	35
Obr. 16 Rozmery deleného potrubia	35
Obr. 17 Poloha zátok	36
Obr. 18 Poloha otvorov	36
Obr. 19 Pripojenie k rozvodu plynu	37
Obr. 20 Vypúšťanie kondenzátu	38
Obr. 21 Termoregulačné krivky	42
Obr. 22 Dostupná hlava	48
Obr. 23 Elektrická schéma KC	49
Obr. 24 Výmena plynovej clony	51
Obr. 25 Regulácia plynového ventilu	52
Obr. 26 Nastavenie offsetu tlaku	54

Tab. 1 Údaje pre kalibráciu KC 24 G	22
Tab. 2 Všeobecné údaje	22
Tab. 3 Vlastnosti spaľovania KC 24 G	23
Tab. 4 Dopĺňujúce údaje	23
Tab. 5 Údaje ERP a Labelling	24
Tab. 6 Teplota pre opakované zapálenie horáku	40
Tab. 7 Nastaviteľné limity parametrov TSP a predvolené hodnoty podľa kotla (TSP0) - I	43
Tab. 8 Nastaviteľné limity parametrov TSP a predvolené hodnoty podľa kotla (TSP0) - II	44
Tab. 9 Nastaviteľné limity pre TSP parametre a východiskové hodnoty v závislosti od typu kotla (TSP0) - III	45
Tab. 10 Nastaviteľné limity pre TSP parametre a východiskové hodnoty v závislosti od typu kotla (TSP0) - IV	46
Tab. 11 Priemer plynovej clony (mm)	51
Tab. 12 Hodnoty CO ₂ v spalinách	52
Tab. 13 Hodnoty O ₂ v spalinách	54

1. Pokyny pre užívateľa

1.1 Ovládací panel



Obr. 1 Ovládací panel

- A. Nastavenie teploty (+/- TÚV).
- B. Voľba prevádzkového režimu a potvrdenie parametrov.
- C. Reset alarmov a návrat na úvodnú stránku nastavenia parametrov (**RESET**).
- D. Nastavenie teploty vody (+/- ÚK).
- E. Displej LCD.
- F. Manometer na meranie tlaku vody.

Ref.	Popis	Rozsvietené	Blikajúce
1	Alfanumerický indikátor	Zobrazenie teplôt, hodnôt parametra a porúch.	Nepoužíva sa.
2	Indikátor parametrov	Zobrazenie "parametra" v menu parametrov.	Nepoužíva sa.
3	Indikátor prítomnosti plameňa	Zobrazenie prítomnosti plameňa.	Nepoužíva sa.
4	Indikátor ohrevu	Funkcia ÚK aktivovaná.	Zobrazenie nastavenia teploty ÚK alebo funkcia ÚK prebieha.
5	Indikátor RESET	Je možné resetovať kotol.	Nepoužíva sa.
6	Indikátor úpravy parametrov	Počas úpravy parametrov montážny kľúč zostane rozsvietený až do potvrdenia nastaveného údaje.	Vo chvíli potvrdenia hodnoty upraveného parametra.
7	Indikátor funkcie čistenie komínu (vyhradený pre inštalatéra)	Funkcia čistenia prebieha.	Zobrazuje vstup do funkcie čistenie komínu.
8	Indikátor TÚV	Funkcia teplej úžitkovej vody aktivovaná.	Zobrazenie nastavenia teploty TÚV alebo funkcia TÚV prebieha.

1.2 Určenie REŽIMU KOTLA podľa SYMBOLOV NA DISPLEJI LCD

1.2.1 Bežná prevádzka

Kotol je v POHOTOVOSTNOM režime



Kotol je v režime LETO
Žiadna funkcia nie je zapnutá
Zobrazuje výstupnú teplotu



Kotol je v režime ZIMA
Žiadna funkcia nie je zapnutá
Zobrazuje výstupnú teplotu



Kotol je v režime LEN ÚSTREDNÉ KÚRENIE
Žiadna funkcia nie je zapnutá
Zobrazuje výstupnú teplotu



Kotol je v režime LETO
Funkcia ohrevu TUV je aktívna
Zobrazuje teplotu TUV



Kotol je v režime ZIMA
Funkcia ohrevu TUV je aktívna
Zobrazuje teplotu TUV



Kotol je v režime ZIMA
Funkcia ohrevu vody ÚK je aktívna
Zobrazuje výstupnú teplotu



Kotol je v režime LEN ÚSTREDNÉ KÚRENIE
Funkcia ohrevu vody ÚK je aktívna
Zobrazuje výstupnú teplotu



1.2.2 Porucha

Pre určenie porúch viď odsek *Tabuľka technických porúch* na strane [59](#).

1.3 Funkcie kotla

1.3.1 Zapnutie



NEBEZPEČENSTVO

Nasledujúce úkony sa vykonávajú len v prípade, že bol kotol nainštalovaný a odskúšaný kvalifikovaným technikom, ktorý potom tento technik nechal o tom záznam v servisnej knižke (ak to stanovuje platná legislatíva).

- Otvorte plynový ventil.
- Stačte tlačidlo ON, ktoré je umiestnené na kotle.
- Displej LCD sa zapne a zobrazí aktívne funkcie kotla (viď *Určenie REŽIMU KOTLA podľa SYMBOLOV NA DISPLEJI LCD* na strane 11).
- Vyberte prevádzkový režim kotla: OFF/LETO/ZIMA/LEN ÚSTREDNÉ KÚRENIE (pozrite *Výber prevádzkového režimu* na strane 12).
- Nastavte požadovanú teplotu vody ústredného kúrenia (viď *Funkcia ohrevu vody ÚK* na strane 12).
- Nastavte požadovanú teplotu TUV (viď *Funkcia ohrevu TUV* na strane 13).
- Nastavte priestorovú teplotu na priestorovom termostate (ak je k dispozícii).
- Ak je k dispozícii priestorový snímač teploty alebo externý snímač teploty, nastavte požadovanú priestorovú teplotu.



UPOZORNENIE

Ak je kotol po dlhšiu dobu mimo prevádzky, obzvlášť v prípade kotlov na LPG, opätovné zapáľovanie môže byť ťažké.

Pred zapnutím kotla zapnite nejaký iný plynový spotrebič (napríklad kuchynský šporák alebo rúru).

Ale aj pri tomto postupe sa však kotol môže jeden alebo dvakrát vypnúť. Pre obnovenie funkcií kotla stačte tlačidlo „Reset“.

1.3.2 Výber prevádzkového režimu

Na výber prevádzkového režimu kotla stlačte tlačidlo **B** Výber prevádzkového režimu.

Pri každom stlačení sa zapnú v poradí režimy: "LETO", "ZIMA", "LEN ÚK", "VYPNUTÉ".

Prevádzkový stav "LETO"

V aktívnom režime "LETO" je zapnutá len funkcia prípravy ohrevu TUV.

Prevádzkový stav "ZIMA"

V aktívnom režime "ZIMA" sú obidve funkcie TUV a kúrenie zapnuté.

Prevádzkový stav "LEN ÚSTREDNÉ KÚRENIE"

V aktívnom režime "LEN ÚSTREDNÉ KÚRENIE" je zapnutá len funkcia prípravy ohrevu vody ÚK.

Prevádzkový stav "VYPNUTÉ"

V aktívnom režime "Vypnuté" žiadne funkcia nie je zapnutá.

1.3.3 Funkcia ohrevu vody ÚK

Nastavte požadovanú teplotu vody ÚK pomocou tlačidiel +/- ÚK.

Rozsah nastavenia teploty vykurovania závisí od vybraného prevádzkového rozsahu:

- štandardný rozsah: od 20 °C do 78 °C (pomocou tlačidiel +/- ÚK).
- zúžený rozsah: od 20 °C do 45 °C (pomocou tlačidiel +/- ÚK).

Voľbu prevádzkového rozsahu musí uskutočniť inštalatér alebo servisné stredisko (pozrite odsek *Voľba rozsahu prevádzky pri ohreve* na strane 40).

Počas nastavovania teploty bliká na displeji symbol  a zobrazí sa aktuálna hodnota nastavenia teploty vody ÚK.

Ak sa vyžaduje ohrev vody ÚK, na displeji bliká symbol ÚK  a zobrazí sa aktuálna teplota výstupnej vody ÚK.

Oneskorenie medzi jednotlivými zapnutiami kotla, aby nedochádzalo k jeho častému zapínaniu a vypínaniu počas prevádzky ÚK, sa pohybuje medzi 0 až 30 minút (predvolené nastavenie je 4 minúty) a môže byť zmenené pomocou parametra **P11**.

Ak teplota vody zariadenia klesne pod určitú hodnotu v rozmedzí medzi 20 °C a 78 °C (nastavené na štandardný rozsah 40 °C, znížený rozsah 20 °C), ktorú je možné upraviť pomocou parametra **P27**, čakacia doba sa resetuje a kotol sa znova zapne.

Symbol zapáleného horáka  sa iba ak je horák v prevádzke.

1.3.4 Funkcia ohrevu TUV

Funkcia teplej vody je aktívna, keď je kotol v prevádzkovom režime "LETO" a "ZIMA".

Funkcia ohrevu TUV má vždy pred ohrevom vody ÚK prednosť.

Použite tlačidlá +/- TUV na nastavenie teploty TUV.

Počas nastavovania teploty bliká na displeji symbol TUV  a zobrazí sa aktuálna hodnota nastavenia teploty TUV. Teplotu úžitkovej vody je možné nastaviť v rozsahu +35°C až +57°C.



UPOZORNENIE

Na kotli je štandardne namontovaný špeciálny ovládač, ktorý obmedzuje hodnotu prietoku teplej úžitkovej vody na výstupe z kotla.

Tento limit je 10 litrov za minútu.

1.3.5 Ochrana proti zamrznutiu

Kotol je vybavený systémom ochrany proti zamrznutiu, ktorý pracuje v nasledujúcich režimoch: VYPNUTÉ/LETO/ZIMA/LEN ÚSTREDNÉ KÚRENIE.



NEBEZPEČENSTVO

Funkcia ochrany proti zamrznutiu chráni len kotol, nie celý systém ústredného kúrenia.

Systém ústredného kúrenia je možné bezpečne zaistiť proti zamrznutiu pomocou príslušných nemrznúcich prostriedkov, ktoré sú vhodné pre multikotlové systémy.



UPOZORNENIE

Nepoužívajte nemrznúce prostriedky určené pre osobné vozidlá a pravidelne kontrolujte účinnosť týchto prostriedkov.

Aj v prípade, že kotol nie je možné zapnúť z dôvodu nedostatku plynu, ochrana proti zamrznutiu je spustená pomocou obehového čerpadla.

1.3.5.1 Funkcia ochrany proti zamrznutiu okruhu ÚK

Ak snímač teploty vody ÚK zaznamená teplotu 5°C, kotol sa zapne a zostane na svojom minimálnom tepelnom výkone, pokiaľ teplota vody ÚK nedosiahne 30°C alebo pokiaľ neuplynie 15 minút.

Čerpadlo funguje aj po vypnutí kotla.

1.3.5.2 Funkcia ochrany proti zamrznutiu v doskovom výmenníku

Ak snímač teploty TUV zaznamená teplotu 5°C, kotol sa zapne a zostane na svojom minimálnom tepelnom výkone, pokiaľ teplota vody ÚK nedosiahne 30°C, alebo pokiaľ neuplynie 15 minút (3-cestný ventil je v polohe TUV).

Pokiaľ je aktivovaná funkcia ochrany TUV proti zamrznutiu, snímač teploty vody ÚK stále kontroluje teplotu, keď teplota dosiahne 60°C, horák sa vypne.

Horák sa opätovne zapne, ak je režim ochrany proti zamrznutiu stále aktivovaný a teplota v okruhu ÚK klesla pod 60°C.

Čerpadlo funguje aj po vypnutí kotla.

1.3.5.3 Funkcia ochrany proti zamrznutiu priestorového snímača teploty

Keď snímač teploty prostredia (voliteľné, dodáva výrobca) nameria teplotu nižšiu ako +5 °C, odošle sa požiadavka o vykurovanie prostredia kontrolovaného sondou.

Funkcia ÚK sa ukončí, keď priestorová teplota nameraná snímačom dosiahne +6 °C.

1.3.6 Ochrana čerpadla proti blokácii

V prípade, že sa kotol nepoužíva, ale nebol odpojený od elektrickej siete, obehové čerpadlo ústredného kúrenia a rozdeľovací ventil sa zapínajú na krátky čas, aby nedochádzalo k zablokovaniu.

Rovnaká úloha je priradená pre relé, ktoré je možné ľubovoľne naprogramovať, ak sa použije na napájanie obehového čerpadla alebo rozdeľovacieho ventilu.

1.3.7 Časový dobeh čerpadla

Po každej požiadavke na ohrev ÚK, ohrev TÚV alebo na ochranu proti zamrznutiu, čerpadlo pokračuje fungovať počas 30 sekúnd. Ak počas tejto doby prišla nová požiadavka na ohrev vody ÚK, TÚV alebo na ochranu proti zamrznutiu, je funkcia dobehu čerpadla z dôvodu splnenia tejto požiadavky zrušená.

1.3.8 Časované dovetranie

Po splnení každej požiadavky ventilátor pokračuje v prevádzke po dobu 10 sekúnd

Ak počas tejto doby prišla nová požiadavka na ohrev vody ÚK, TÚV alebo na ochranu proti zamrznutiu, je funkcia dobehu čerpadla z dôvodu splnenia tejto požiadavky zrušená.

1.3.9 Prevádzkový režim s priestorovým snímačom teploty

Ku kotlu je možné pripojiť priestorový snímač teploty (voliteľné, môže byť dodaný výrobcom).

Ak je známa vonkajšia teplota, kotol automaticky nastaví teplotu vody ÚK: ak vonkajšia teplota klesá, kotol zvýši teplotu vody ÚK, v prípade že vonkajšia teplota stúpa, kotol zníži teplotu vody.

Program mikroprocesoru kotla určuje variácie teplôt vody ÚK.

Ak je použitý priestorový snímač teploty, tlačidla +/- ÚK nebudú viacej slúžiť na nastavenie teploty vody v systéme ÚK, ale na nastavenie priestorovej teploty, t.j. požadovanej teploty, ktorú chcete dosiahnuť v priestore.

Počas nastavovania teploty bliká na displeji ikona °C a zobrazí sa hodnota teploty, ktorá sa práve nastavuje.

Akonáhle uvoľníte tlačidlo, ikona naďalej bliká asi 3 sekundy, počas ktorých aj nastavená hodnota teploty bliká.

Po uplynutí tejto doby sa hodnota uloží a displej sa vráti do normálnej prevádzky.

Pokyny k pripojeniu priestorového snímača teploty pozrite *Inštalácia priestorového snímača teploty (voliteľné)* na strane 39.



UPOZORNENIE

Musí byť použitý len originálny priestorový snímač teploty dodávaný výrobcom.

Použitie neoriginálnych priestorových snímačov teploty, ktoré neboli dodávané výrobcom, môže ohroziť chod priestorového snímača teploty, ale aj kotla.

1.3.10 Prevádzka s externým snímačom (voliteľné)

Ku kotlu je možné pripojiť snímač na meranie vonkajšej teploty (voliteľné, dodáva ho výrobca).

Podľa vonkajšej teploty kotol automaticky upravuje teplotu vykurovacej vody, zvyšuje ju pri poklese vonkajšej teploty a znižuje ju, ak sa vonkajšia teplota zvyšuje. Takto sa zlepšuje komfort prostredia a šetrí sa palivo. Maximálna teplota štandardného a zníženého rozsahu sa však dodržiavajú.

Uvedený pracovný režim kotla sa nazýva „výpočtová teplota podľa vonkajšieho snímača“.

Program mikroprocesoru kotla určuje variácie teplôt vody ÚK.

Ak je použitý vonkajší snímač, nebudú tlačidlá +/- ÚK ďalej slúžiť k nastaveniu teploty vody v systéme ÚK, ale k nastaveniu zadanej priestorovej teploty, t.j. požadovanej teploty, ktorú chcete dosiahnuť v priestore.

Počas nastavovania teploty bliká na displeji symbol °C a zobrazí sa hodnota teploty, ktorá sa práve nastavuje.

Pre optimálne nastavenie krivky sa odporúča nastaviť cca. 20 °C.

Viac informácií o „výpočtovej teplote podľa vonkajšieho snímača“ nájdete v odseku *Montáž vonkajšieho snímača (voliteľné) a funkcia „kízavej zmeny teploty“* na strane 41.



UPOZORNENIE

Musí byť použitý len originálny vonkajší snímač teploty dodávaný výrobcom.

Použitie iných vonkajších snímačov teploty, ktoré neboli dodané výrobcom, môže ohroziť správny chod vonkajšieho snímača, ale aj kotla.

1.3.11 Použitie diaľkového ovládania (voliteľné)

Kotol je možné pripojiť k diaľkovému ovládaniu (voliteľné, nie je povinné), ktoré umožňuje nastavenie mnohých parametrov kotla, napríklad:

- voľba režimu kotla
- voľba požadovanej priestorovej teploty
- voľba teploty vody v systéme ÚK
- voľba teploty TUV
- programovanie času zapnutia výhrevného zariadenia.
- zobrazenie diagnostiky kotla
- obnovenie funkcií kotla

Pokyny k pripojeniu diaľkového ovládania nájdete v odseku *Inštalácia a použitie diaľkového ovládania Open Therm (voliteľné)* na strane 40.



UPOZORNENIE

Používajte len originálne výrobcom dodávané diaľkové ovládania.

Použitie iného diaľkového ovládača (t.j. toho, ktoré nebolo dodané výrobcom) môže ohroziť správny chod diaľkového ovládača, ale aj kotla.

1.4 Vypnutie kotla

Ak dôjde k akejkoľvek poruche, kotol sa automaticky vypne.

Pre uznanie možných príčin poruchy si pozrite *Tabuľka technických porúch* na strane 59.

Postupujte podľa pokynov, popísaných pri príslušnej príčine vypnutia kotla.

1.4.1 Vypnutie horáku

V prípade vypnutia horáku sa na displeji zobrazí blikajúci chybový kód **E01**.

Ak sa to stane, postupujte nasledovne:

- skontrolujte, či je plynový uzatvárací ventil otvorený a či je v rozvodnej sieti plyn, napríklad zapnutím plynového sporáku;
- po vykonaní kontroly prítomnosti paliva pre obnovenie chodu horáku stlačte tlačidlo **Reset** : ak sa kotol nezapne aj po treťom pokuse o obnovenie jeho funkcií, kontaktujte autorizované Servísne stredisko alebo kvalifikovaného servisného technika a požiadajte o vykonanie údržby.



VAROVANIE

V prípade že horák zhasína pravidelne, svedčí to o opakovanom zlyhaní. Kontaktujte Servísne stredisko alebo kvalifikovaného servisného technika a požiadajte o vykonanie údržby.

1.4.2 Vypnutie z dôvodu prehriatia

V prípade prehriatia vody v systéme sa na displeji zobrazí chybový kód **E02**. V takom prípade sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaný personál servisu.

1.4.3 Vypnutie z dôvodu zlého ťahu (upchania) systému odvodu spalín

Kotol je vybavený bezpečnostným zariadením, ktoré kontroluje odťah spalín.

V prípade vypnutia z dôvodu poruchy v systéme nasávania vzduchu a/alebo v systéme odvodu spalín sa na displeji zobrazí chybový kód:

V takom prípade sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaný personál servisu.

1.4.4 Vypnutie z dôvodu nízkeho tlaku vody

V prípade zásahu presostatu vody na displeji LCD sa objaví kód **E04**.

Naplňte kotol pomocou plniaceho kohúta (A) (viď Obr. 2 Napúšťací kohút).

Tlak vody pri studenom kotli sa musí pohybovať v rozsahu 1 až 1,3 bar

Pre úpravu tlaku vody postupujte nasledovne:

- Otočte napúšťací kohút proti smeru hodinových ručičiek pre naplnenie systému vodou
- Nechajte kohút otvorený pokiaľ manometer nenameria tlak 1 až 1,3 bar;
- Potom otočte kohút v smeru hodinových ručičiek, aby sa uzavrel.

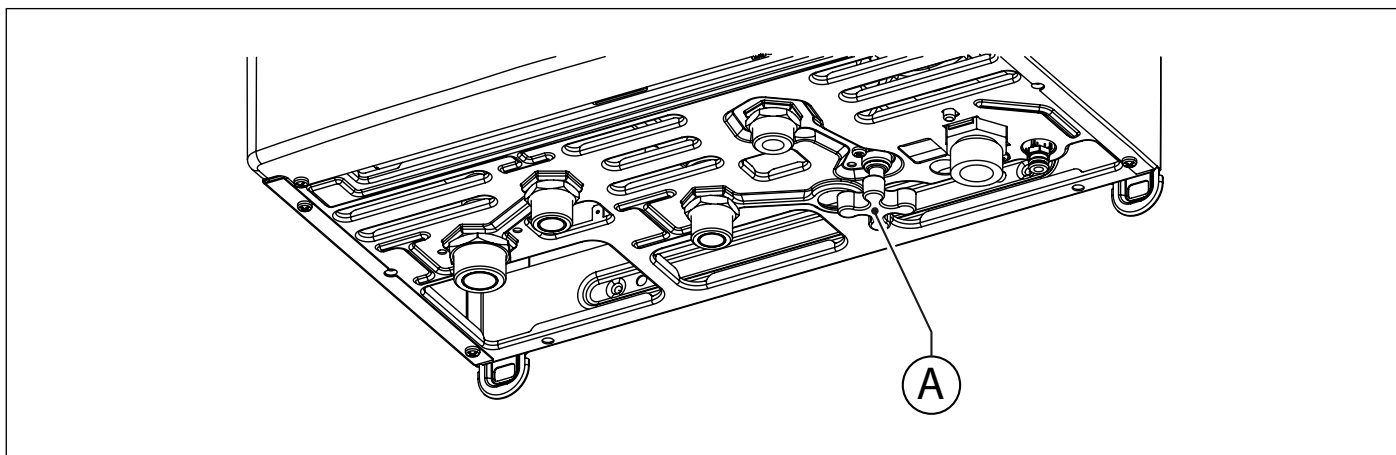
Ak dochádza k častému vypnutiu kotla, kontaktujte autorizované Servísne stredisko alebo kvalifikovaného servisného technika a požiadajte o vykonanie údržby.



NEBEZPEČENSTVO

Po naplnení systému riadne uzavrite napúšťací kohút.

V prípade že napúšťací kohút nebude riadne uzavretý, môže vzrastajúci tlak v systéme spôsobiť otvorenie poistného ventilu a únik vody.



Obr. 2 Napúšťací kohút

1.4.5 Alarm vyvolaný nesprávnou funkciou snímača teploty

V prípade vypnutia horáku z dôvodu nesprávnej funkcie snímača teploty sa na LCD displeji zobrazia nasledujúce chybové kódy:

- **E05** V takomto prípade nebude kotol fungovať.
- **E06** pre sondu TPV; v takomto prípade pracuje kotol iba v režime ÚK a ohrev TPV je vypnutý.
- **E15** pre sondu vratného potrubia; v takomto prípade pracuje kotol normálne.
- **E23** pre priestorový snímač teploty; v tomto prípade režim kotla je bežný. Prevádzkový režim s vonkajším snímačom teploty je vypnutý.
- **E44** pre priestorový snímač teploty; v tomto prípade režim kotla je bežný. Prevádzkový režim s priestorovým snímačom teploty je vypnutý.



VAROVANIE

Vo všetkých týchto prípadoch kontaktujte autorizované Servisné stredisko alebo kvalifikovaného pracovníka a požiadajte o vykonanie údržby.

1.4.6 Alarm vyvolaný nesprávnou funkciou diaľkového ovládača (voliteľné)

Kotol rozpozná, či je použitý diaľkový ovládač (voliteľné, nie je povinné).

V prípade že kotol nedostane informácie z diaľkového ovládača potom, ako bol ovládač pripojený, pokúsi sa kotol obnoviť spojenie po dobu 60 sekúnd, potom sa na displeji zobrazí chybový kód **E31**.

Kotol pokračuje v prevádzke podľa nastavení na ovládacom paneli a ignoruje nastavenia na diaľkovom ovládači.



VAROVANIE

Kontaktujte Servisné stredisko alebo kvalifikovaného servisného technika a požiadajte o vykonanie údržby.

Na diaľkovom ovládači sa môžu zobrazovať chyby alebo príčiny vypnutia, a môže sa diaľkový ovládač pokúsiť o obnovenie funkcií kotla po jeho vypnutí, a to až trikrát počas 24 hodín.

Ak bude prekročený maximálny počet pokusov, zobrazí sa na displeji kotla chybový kód **E99**.

Pre resetovanie chyby **E99** odpojte a znova pripojte kotol k elektrickej sieti.

1.4.7 Zablokovanie z dôvodu nefunkčného ventilátora

Prevádzka ventilátora je neustále monitorovaná a v prípade poruchy sa horák vypne a na displeji sa zobrazí blikajúci kód **E40**. Tento stav je zachovaný, dokým sa ventilátor nevráti do normálnych prevádzkových parametrov. Ak kotol nefunguje a zostáva v tomto stave, obráťte sa na servisné stredisko alebo kvalifikovaný personál servisu.

1.5 Údržba



UPOZORNENIE

Pravidelná údržba kotla sa musí vykonávať podľa pokynov, uvedených v príslušnej časti tohto návodu. Správna údržba zaisťuje efektívnu prevádzku kotla, ochranu prostredia a bezpečnosť pre ľudí, zvierat a majetok. Údržbu a opravy na kotle musí vykonávať kvalifikovaný servisný technik.

1.6 Poznámky pre užívateľa



VAROVANIE

Používateľ môže sám vykonávať iba čistenie plášťa kotla. Pri čistení používajte výrobky na čistenie nábytku. Nepoužívajte vodu.



UPOZORNENIE

Užívateľ môže mať prístup len k tým častiam kotla, ktoré sú prístupné bez použitia akéhokoľvek technického náradia. Užívateľ nie je oprávnený odstraňovať kryt kotla alebo sa dotýkať jeho akýchkoľvek vnútorných častí. Nikto, ani kvalifikovaný servisný technik, nesmie vykonávať akékoľvek úpravy na kotle. Výrobca nenesie zodpovednosť za zranenia zapríčinené ľuďom alebo zvieratám, a ani za škody na majetku spôsobené nedodržaním vyššie uvedených pokynov.

2. Technické vlastnosti a rozmery

2.1 Technické vlastnosti

Tento kotol pracuje s plynovým horákom s celkovým vstavaným predmiešavaním a je k dispozícii v nasledujúcich verziách:

- **KC** kondenzačný kotol s uzavretou komorou a núteným ťahom na výrobu teplej vody pre vykurovanie a produkciu teplej úžitkovej vody.

Štandardne sa dodáva v nasledujúcich vyhotoveniach:

- **KC 24 G**: s tepelným výkonom 20,0 kW

Kotol je vybavený ionizačnou sondou pre kontrolu plameňa.

Kotly spĺňajú príslušné požiadavky právnych predpisov platných v krajine určenia, ktoré sú uvedené na ich typovom štítku.

Inštalácia v iných krajinách môže vyvolať nebezpečenstvo pre ľudí a zvieratá a spôsobiť poškodenie majetku.

Hlavné technické vlastnosti kotlov sú uvedené nižšie:

2.1.1 Konštrukčné vlastnosti

- Ovládací panel s elektrickou ochranou IPX4D.
- Bezpečnostný a modulačný elektronický panel
- Elektronické zapalovanie s vbudovaným zapalovačom a ionizačnou detekciou plameňa.
- Predmešavací horák z nerezovej ocele.
- Monotermický výmenník tepla s vysokou účinnosťou z nehrdzavejúcej ocele.
- Modulačný plynový ventil s dvojitým uzáverom a konštantným pomerom vzduch/plyn.
- Modulačný spaľovací ventilátor s elektronickou kontrolou správnej prevádzky.
- Obehové čerpadlo s integrovaným odvzdušňovačom.
- Minimálny tlak.
- Teplotný snímač výstupnej vody na kúrenie.
- Snímač teploty TUV.
- Bezpečnostný limit termostatu.
- Termostat spalín na vypúšťacej veži.
- Tlakový spínač vzduchu.
- Obehové čerpadlo s integrovaným odvzdušňovačom
- Expanzná nádrž 9 l.
- Napúšťací kohút systému.
- vypúšťací kohút systému.
- Doskový výmenník TUV z nehrdzavejúcej ocele.
- Motorizovaný prepínací ventil
- Prietokový spínač TUV.
- Obmedzovač prietoku TUV nastavený na 10 l/min.

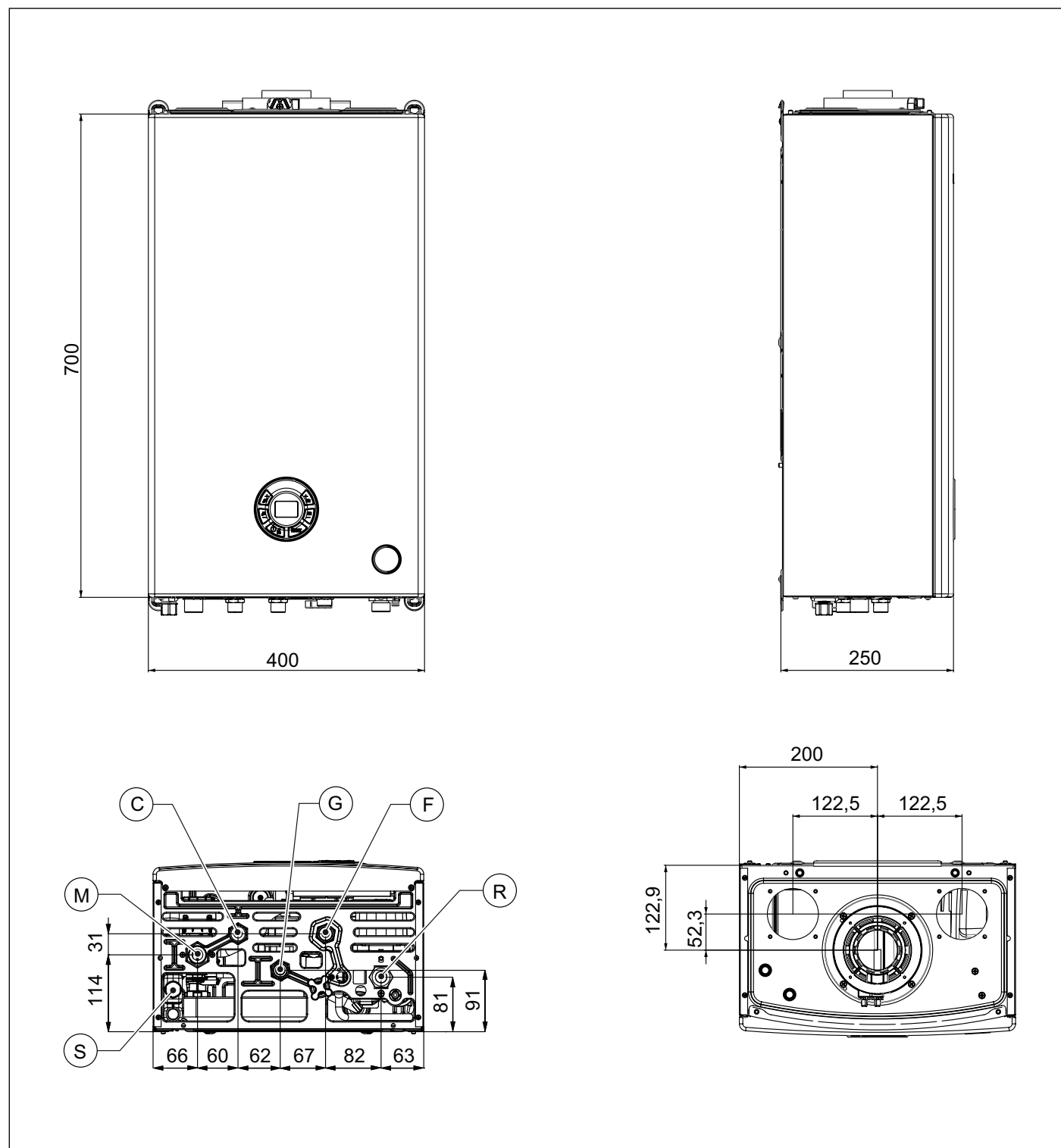
2.1.2 Užívateľské rozhranie

- Rozhranie LCD pre prehliadanie a riadenie prevádzkového stavu kotla: OFF, LETO, ZIMA a LEN KÚRENIE.
- Regulácia teploty vykurovacej vody: 20-78 °C (štandardný rozsah), alebo 20 až 45 °C (znížený rozsah).
- Regulácia teploty úžitkovej vody: 35-57 °C.
- Manometer na meranie tlaku vody v systéme.

2.1.3 Funkčné vlastnosti

- Elektronická modulácia plameňa v režime kúrenia s načasovaním rampy (60 nastaviteľných sekúnd).
- Elektronická modulácia plameňa v režime ohrievania TPV.
- Funkcia priority ohrievania teplej vody.
- Ochrana proti zamrznutiu kotla (zapínanie: 5°C, vypínanie: 30°C alebo po 15 minútach chodu, ak je teplota ohrevu > 5 °C)
- Funkcia ochrany proti zamrznutiu TUV: ON pri 5 °C; OFF pri 10 °C alebo po 15 minútach prevádzky ak teplota TUV > 5 °C.
- Funkcia čistenia načasovaná: 15 minút
- Parameter nastavenia maximálneho tepelného výkonu pri vykurovaní.
- Parameter nastavenia tepelného výkonu pri zapaľovaní.
- Predvýber rozsahu vykurovania: štandardný alebo znížený.
- Funkcia šírenia plameňa počas zapaľovania
- Načasovanie termostatu vykurovania: 240 sekúnd, nastaviteľné.
- Funkcia dobehovej cirkulácie vykurovania, proti mrznutiu a kominár: 30 sekúnd, nastaviteľné.
- Funkcia dobehu TUV: 30 sekúnd.
- Funkcia po cirkulácie pre vykurovaciu teplotu > 78°C: 30 sekúnd.
- Funkcia dobehovej ventilácie po prevádzke: 10 sekúnd (nastaviteľné).
- Funkcia dobehovej ventilácie pre vykurovaciu teplotu > 95 °C.
- Funkcia ochrany proti zablokovaniu čerpadla a prepínacieho ventilu: spustí sa na 30 sekúnd každých 24 hodín v prípade že sa kotol nepoužíva.
- Funkcia vodného kladiva: nastaviteľná od 0 do 3 sekúnd pomocou parametra **P15**.
- Príprava pre pripojenie k priestorovému termostatu (voliteľné).
- Príprava pre fungovanie s externou sondou (voliteľné, dodávané výrobcom)
- Príprava pre prevádzku s priestorovým snímačom teploty (voliteľné, dodávané výrobcom).
- Príprava pre fungovanie na diaľkové ovládanie OpenTherm (voliteľné, dodávané výrobcom).

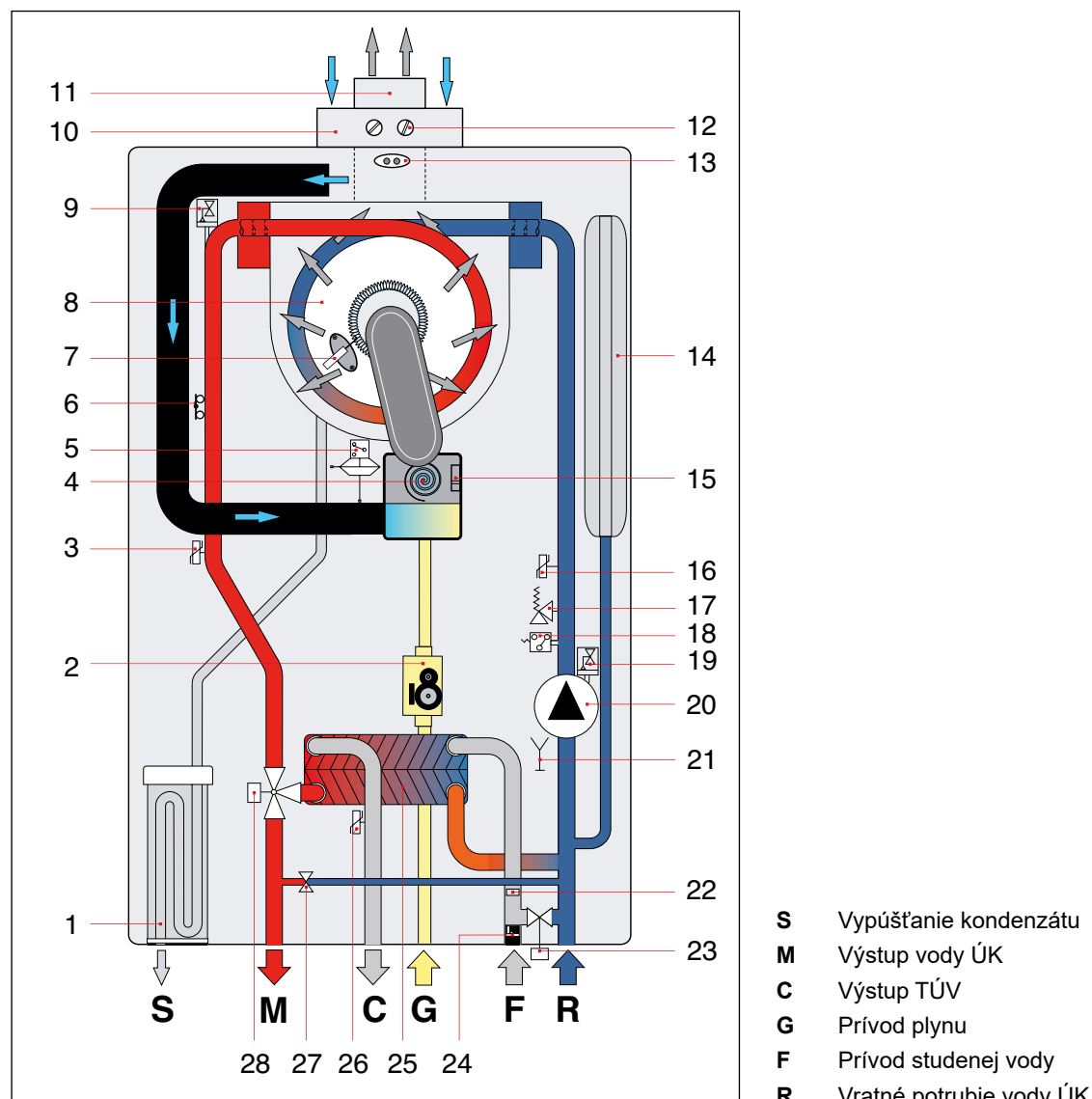
2.2 Rozmery



Obr. 3 Rozmery

- S Kontrolná zátka sifónu
- M Výstup vody ÚK (3/4")
- C Výstup TÚV (1/2")
- G Vstup plynu (1/2 ")
- F Prívod studenej vody (1/2 ")
- R Vratné potrubie vody ÚK (3/4")

2.3 Hydraulická schéma



Obr. 4 Hydraulická schéma

- | | |
|--|---|
| 1. Odvod kondenzátu zo sifónu | 15. Snímač pre kontrolu ventilátora |
| 2. Modulačný plynový ventil | 16. Tepelný snímač na návrate vykurovania |
| 3. Tepelný snímač na prívode vykurovania | 17. Poistný ventil 3 bar |
| 4. Modulačný ventilátor | 18. Tlakový snímač |
| 5. Spalínový tlakový spína | 19. Odvzdušňovač |
| 6. Bezpečnostný termostat na prívode vykurovania | 20. Obehové čerpadlo |
| 7. Zapaľovacia a ionizačná elektróda | 21. Vypúšťací kohútik |
| 8. Primárny výmenník kondenzátora | 22. Obmedzovač prietoku úžitkovej vody |
| 9. Odvzdušňovač | 23. Napúšťací kohút |
| 10. Potrubie na odsávanie vzduchu | 24. Prietokový spínač studenej vody s filtrom |
| 11. Potrubie na odvod spalín | 25. Sekundárny doskový výmenník |
| 12. Indikátory analýzy spalín | 26. Snímač teploty TÚV |
| 13. Termostat spalín na potrubí pre odvod spalín | 27. Automatický bypass |
| 14. Expanzná nádoba | 28. Trojcestný ventil so servopohonom |

2.4 Prevádzkové údaje

Tlak horáku, uvedený na nasledujúcej strane, musí byť skontrolovaný po 3 minútach chodu kotla.

Kategória plynu: II2H3P



VAROVANIE

Kotol je vhodný na používanie horľavých plynov skupiny H a/alebo skupiny E a zmesí zemného plynu a vodíka do 20 % objemu.

Palivo	Tlak v rozvode plynu [mbar]	Priemer membrány [mm]	Hodnoty CO ₂ v spalínach P _{max} ⁽¹⁾ [%]	Hodnoty CO ₂ v spalínach P _{min} [%]	Hodnota O ₂ Q _{max} ⁽¹⁾ [%]	Hodnota O ₂ Q _{min} [%]
Metán G20 (*)	20	5,3	9,0 ± 0,3	9,3 ± 0,3	4,9 ± 0,5	4,4 ± 0,5
Propán G31	37	4,3	10,0 ± 0,3	10,0 ± 0,3	5,7 ± 0,5	5,7 ± 0,5

Tab. 1 Údaje pre kalibráciu KC 24 G

(1) Maximálna tepelná kapacita úžitkovej vody

(*) Pri použití zmesí obsahujúcich do 20 % vodíka (H₂) na kalibráciu pozrite oddiel *Regulácia plynového ventilu 20%H2NG distribučné siete* na strane 53

2.5 Všeobecné vlastnosti

Popis	j.m.	KC 24 G
Menovitý tepelný výkon vykurovania	kW	20,0
Minimálny tepelný výkon	kW	5,0
Menovitý tepelný príkon pri zmesi s 20 % H2NG (Q _{n(20%H2)})	kW	18,9
Minimálny tepelný príkon so zmesami s 20% H2NG	kW	4,7
Maximálny tepelný výkon kúrenia (80-60°C)	kW	19,4
Minimálny tepelný výkon kúrenia (80-60°C)	kW	4,8
Maximálny tepelný výkon kúrenia (50-30 °C)	kW	21,2
Minimálny tepelný výkon kúrenia (50-30 °C)	kW	5,4
Minimálny tlak v systéme ÚK	bar	0,5
Maximálny tlak v systéme ÚK	bar	3,0
Maximálna tepelná kapacita úžitkovej vody	kW	24,0
Minimálna tepelná kapacita úžitkovej vody	kW	5,0
Menovitý tepelný príkon TUV s 20% zmesou H2NG (Q _{nW(20%H2)})	kW	22,7
Minimálny prietok TUV s 20% zmesou H2NG	kW	4,7
Maximálny tepelný výkon TUV	kW	23,3
Minimálny tepelný výkon TUV	kW	4,7
Minimálny tlak v systéme TUV	bar	0,5
Maximálny tlak v systéme TUV	bar	6,0
Merný výkon TUV (Δt=30K)	l/min	12,0
Elektrický prívod energie - napätie/frekvencia	V - Hz	230 -50
Poistka sieťového napájania	A	3,15
Maximálna spotreba energie	W	107
Spotreba čerpadla	W	46
Elektrické krytie	IP	X4D
Čistá hmotnosť	kg	27,5
Spotreba metánu na maximálny výkon pri vykurovaní (Hodnota na 15 °C - 1013 mbar)	m3/h	2,12
Spotreba propánu na maximálny výkon pri vykurovaní	kg/h	1,55
Maximálna pracovná teplota ÚK	°C	83
Maximálna pracovná teplota TUV	°C	62
Celkový objem expanznej nádoby	l	9
Odporúčaná maximálna kapacita systému (maximálna teplota vody 83 ° C, prednaplnenie nádoby 1 bar)	l	100

Tab. 2 Všeobecné údaje

Popis	j.m.	Pmax	Pmin	30% tep. výkonu
Straty vo vonkajšom plášti s fungujúcim horákom	%	0,16	1,65	-
Straty vo vonkajšom plášti s vypnutým horákom	%		0,38	
Tepelné straty odvodu spalín s zapnutým horákom	%	2,79	2,10	-
Hmotnostná kapacita odvodu spalín	g/sek	11,0	2,2	-
Teplota spalín – teplota vzduchu	°C	73,3	58,1	-
Tepelná účinnosť (80-60 °C)	%	97,1	96,3	-
Tepelná účinnosť (50-30°C)	%	106,1	107,1	-
Tepelná účinnosť pri 30% zaťažení	%	-	-	108,1
Emisná trieda NOx	-		6	

Tab. 3 Vlastnosti spaľovania KC 24 G

Doplňujúce údaje (EN 15502-1)	j.m.	Hodnota
Maximálna pracovná teplota spalín	°C	110
Teplota prehriatia spalín	°C	120
Typ inštalácie C63 - Maximálna teplota nasávaného vzduchu	°C	40
Typ inštalácie C63 - Maximálna recirkulácia spalín na koncovke	%	10

Tab. 4 Doplnujúce údaje

2.6 Údaje ERP a Labelling

Model: TENERIFE			KC 24 G
Kondenzačný kotol			Áno
Nízkoteplotný kotol (**)			Áno
Kotol typu B ₁			Nie
Kogeneračné zariadenie pre vykurovanie prostredia			Nie
Zariadenie na zmiešané vykurovanie			Áno
Trieda sezónnej energetickej účinnosti vykurovania prostredia			A
Trieda energetickej účinnosti ohrevu vody			A
Deklarovaný profil zaťaženia			XL
Položka	Symbol	Jednotka	Hodnota
Menovitý tepelný výkon	P_{rated}	kW	19
Užitočný tepelný výkon pri menovitom tepelnom výkone a v režime vysokej teploty (*)	P_4	kW	19,4
Užitočný tepelný výkon pri 30 % menovitého tepelného výkonu a v režime nízkej teploty (**)	P_1	kW	6,5
Sezónna energetická účinnosť vykurovania prostredia	η_s	%	92
Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone a v režime vysokej teploty (*)	η_4	%	87,4
Užitočná účinnosť pri 30 % menovitého tepelného výkonu a v režime nízkej teploty (**)	η_1	%	97,3
Pomocná spotreba elektrického prúdu pri plnej záťaži	$e_{l_{max}}$	kW	0,036
Pomocná spotreba elektrického prúdu pri čiastočnej záťaži	$e_{l_{min}}$	kW	0,013
Pomocná spotreba elektrického prúdu v pohotovostnom režime	P_{SB}	kW	0,003
Tepelný rozptyl v pohotovostnom režime	P_{stby}	kW	0,076
Spotreba elektrickej energie zapalovacieho horáka	P_{ign}	kW	0,000
Ročná spotreba elektrickej energie	Q_{HE}	GJ	61
Emisie oxidu dusíka	NO_x	mg/kWh	39
Úroveň akustického tlaku, vo vnútri	L_{WA}	dBA	51
Energetická účinnosť prípravy teplej vody	η_{wh}	%	84
Denná spotreba elektrickej energie	Q_{elec}	kWh	0,138
Ročná spotreba elektrickej energie	AEC	kWh	30
Denná spotreba paliva	Q_{fuel}	kWh	22,314
Ročná spotreba paliva	AFC	GJ	17
Kontaktné údaje: FONDITAL S.p.A. - Via Cerreto, 40 I-25079 VOBARNO (Brescia), Itálie			
(*) Režim vysokej teploty: teplota 60 °C v spätnom okruhu, na vstupe zariadenia, a teplota odberu 80 °C na výstupe zo zariadenia.			
(**) Nízka teplota: teplota v spätnom okruhu (na vstupe kotla) pre kondenzačné kotly 30 °C, pre nízkoteplotné zariadenia 37 °C a pre ostatné zariadenia 50 °C.			

Tab. 5 Údaje ERP a Labelling

3. Pokyny pre montážnu firmu

3.1 Montážne normy

Tento kotol musí byť nainštalovaný v súlade s právnymi predpismi a normami platnými v krajine inštalácii, ako aj v súlade s pokynmi, popísanými v tomto návode.

Pre kategóriu plynu a technické údaje sa odkazuje na prevádzkové údaje a všeobecné charakteristiky uvedené na predchádzajúcich stránkach.



NEBEZPEČENSTVO

Montáž a údržba musí byť vykonaná výlučne s použitím príslušenstva a náhradných dielov, ktoré sú schválené a dodané výrobcom.

Výrobca nezaručuje správny chod kotla v prípade že boli použité náhradné diely a príslušenstvo, ktoré neboli výrobcom schválené a dodané.

3.1.1 Balenie

Kotol sa dodáva v pevnej kartónovej škatule.

Vyberte kotol z kartónovej škatule a skontrolujte, či nebola porušená.

Materiály balenia kotla je možné recyklovať na zodpovedajúcich zberných miestach.

Nenechávajte obaly v dosahu detí, ktoré môžu byť pre ich povahu zdrojom nebezpečenstva.

Výrobca nenesie zodpovednosť za zranenia zapríčinené ľuďom alebo zvieratám, a ani za škody na majetku spôsobené nedodržaním vyššie uvedených pokynov.

Súčasťou balenia je jedno vrečko z umelej hmoty obsahujúce:

- » táto príručka na inštaláciu, použitie a údržbu kotla.
- » Šablóna pre upevnenie kotla na stenu (pozrite Obr. **elemento sostitutivo non tradotto** Kartónová šablóna);
- » 2 skrutky s zápusťnými kolíkmi pre upevnenie kotla na stene;
- » držiak pre montáž na stenu.

3.2 Voľba miesta pre inštaláciu kotla

Pri výbere miesta pre inštaláciu kotla je potrebné brať do úvahy nasledovne:

- pokyny, uvedené v odsekoch *Systém prívodu vzduchu a odvodu spalín* na strane 28 a v jeho pod-odsekoch.
- skontrolujte, či je stena dostatočne pevná, kotol nesmie byť umiestnený na nestabilnej stene.
- neumiestňujte kotol nad domácimi spotrebičmi, ktoré by mohli ohroziť jeho správny chod (napr., šporáky, ktoré vytvárajú paru a masťotu, pračky atď.).
- neinštalujte v miestnostiach s korozívnou atmosférou alebo vo veľmi prašnom prostredí, ako je kaderníctvo, práčovňa atď., kde sa životnosť komponentov kotla môže výrazne skrátiť.
- aby ste ochránili výmenník tepla, neinštalujte hrdlo na nasávanie vzduchu v miestnostiach s korozívnou atmosférou alebo vo veľmi prašnom prostredí.

3.3 Umiestnenie kotla

Každý kotol sa dodáva s kartónovou šablónou v balení (viď Obr. 5 Kartónová šablóna).

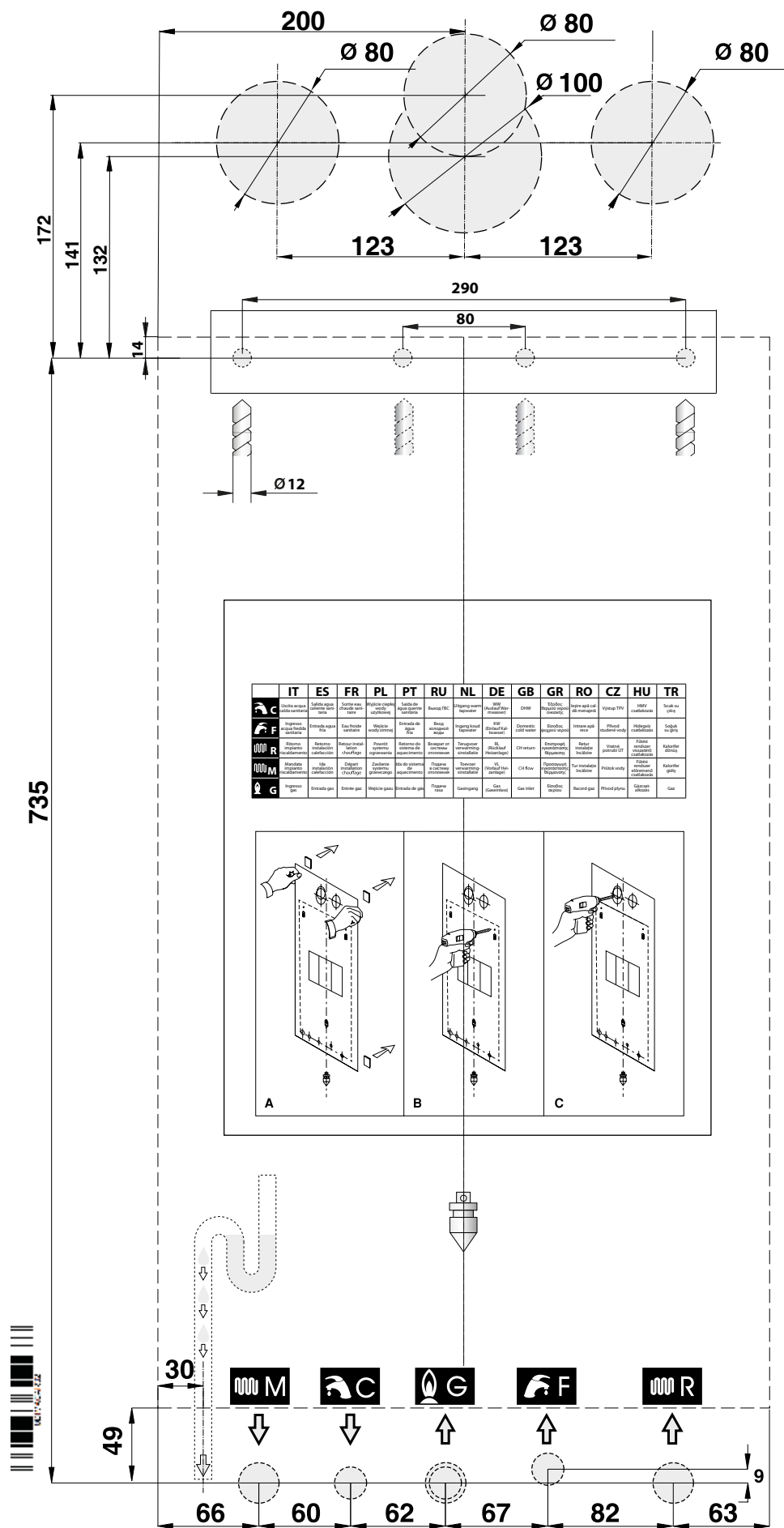
Táto šablóna zaisťuje správne rozmiestnenie všetkého potrubia na pripojenie k systému ústredného kúrenia, k rozvodu TUV, rozvodu plynu a k potrubiu prívodu vzduchu/odvodu spalín pri usporiadaní hydraulického systému ešte pred inštaláciou kotla.

Šablóna je vyrobená z vysoko odolného papiera a je určená pre umiestnenie sa na stene, na ktorej bude kotol nainštalovaný, pomocou vodováhy.

Poskytuje všetky potrebné informácie pre vyvrtanie otvorov na upevnenie kotla na stene, kotol sa upevňuje pomocou dvoch skrutiek a hmoždínok.

V spodnej časti šablóny sú označené oblasti pre umiestnenie prípojok k prívodnému plynovému potrubiu, vodovodnému potrubiu, potrubiu TUV, ÚK a vratnému potrubiu.

V hornej časti šablóny sú označené oblasti pre umiestnenie prívodu vzduchu a potrubia pre odvod spalín.



Obr. 5 Kartónová šablóna

3.4 Montáž kotla



NEBEZPEČENSTVO

Pred pripojením kotla na potrubie ÚK a TÚV riadne prečistíte rúry a odstránite všetok kovový odpad, vzniknutý pri výrobe a zvaraní, olej a mastnoty, ktoré by mohli kotol poškodiť alebo narušiť jeho funkcie v prípade že by sa dostali do zariadenia.

Pred uvedením do chodu NOVÝ kotol vyčistíte, aby sa odstránil všetok kovový odpad, vzniknutý pri výrobe a zvaraní, olej a mastnoty, ktoré by mohli kotol poškodiť alebo narušiť jeho funkcie v prípade že by sa dostali do zariadenia.

Kotol musí byť nainštalovaný vo vhodnej miestnosti v súlade s právnymi predpismi a normami platnými v krajine inštalácii (a ktoré sa pokladajú za súčasť tohto návodu).

Na tento účel použite vhodné nie kyselinové, komerčné dostupné výrobky.

Nepoužívajte rozpúšťadla, aby nedošlo k poškodeniu súčastí systému

Okrem toho do každého vykurovacieho systému (nový alebo modernizovaný) pridajte v správnej koncentrácii výrobky na zabránenie vzniku korózie vo viac kovových systémoch, ktoré vytvoria ochranný film na vnútorných kokových povrchoch.

Výrobca nenesie zodpovednosť za zranenia zapríčinené ľuďom alebo zvieratám, a ani za škody na majetku spôsobené nedodržaním vyššie uvedených pokynov.



NEBEZPEČENSTVO

Pre všetky typy systémov, ktoré je potrebné pripojiť na vstupe do kotla, v spätnom vedení, je kontrolný filter (typ Y) so svetlom Ø 0,4 mm.

Pri montáži kotla postupujte nasledovne:

- Upevnite šablónu na stenu.
- Skontrolujte, či je po pravej a ľavej strane ponechaný dostatočný priestor (1 cm z každej strany) na prípadne odstránenie krytu.
- Vyvŕtajte v stene dva otvory s priemerom 12mm pre hmoždinky a vložte do nich hmoždinky dodané spolu s kotlom, vložte skrutky a dotiahnite ich.
- Urobte v múre, ak je to nutné, otvory pre priechod sacieho potrubia / výfuku plynov.
- Podľa spodnej časti šablóny umiestnite spojovacie konektory pre pripojenie:
 - » prírodného potrubia plynu **G**;
 - » prírodného potrubia studenej vody **F**;
 - » výstupu teplej vody **C**;
 - » prívodu kúrenia **M**;
 - » návratu kúrenia **R**.
- Vykonajte pripojenia pre odvod kondenzátu a odtok pre bezpečnostný ventil o 3 bar.
- Zaveste kotol na predtým pripravené skrutky.
- pripojte kotol k prírodnému potrubiu (viď *Hydraulické prípojky* na strane 37).
- Pripojte kotol k systému na vypúšťanie bezpečnostného ventilu o 3 bar.
- Pripojte kotol k systému pre vypúšťanie kondenzátu.
- Pripojte kotol k prívodu vzduchu a odvodu spalín (viď *Systém prívodu vzduchu a odvodu spalín* na strane 28).
- Napojte na elektrickú energiu a pripojte priestorový termostat (ak je k dispozícii).

3.5 Ventilácia miestnosti

Kotol má spaľovaciu komoru uzavretú s ohľadom na prostredie, v ktorom je nainštalovaný, preto nevyžaduje žiadne zvláštne odporúčanie ohľadom ventilačných otvorov vzhľadom k spálenému vzduchu, rovnako je to pokiaľ ide o priestor, kde musí byť inštalovaný.



NEBEZPEČENSTVO

Kotol musí byť nainštalovaný vo vhodnej miestnosti v súlade s právnymi predpismi a normami platnými v krajine inštalácii (a ktoré sa pokladajú za súčasť tohto návodu).

3.6 Systém prívodu vzduchu a odvodu spalín

Odvod spalín musí byť do vonkajšieho prostredia a v súlade s právnymi predpismi a normami platnými v krajine inštalácii, ktoré musia byť zohľadnené v plnom rozsahu ich znenia, ako aj pokyny tohto návodu.



NEBEZPEČENSTVO

Pre prívod vzduchu/odvod spalín by ste mali použiť originálne špeciálne potrubia a systémy pre kondenzačné kotle poskytnuté výrobcom, odolné proti kyselinám kondenzátu.



NEBEZPEČENSTVO

V prípade prechodov nasávacích a odvodových dvojitéch alebo koaxiálnych potrubí cez steny vždy zatmeľte priestor medzi potrubiami a stenami.

Ak je stena z horľavého materiálu, povinne nainštalujte ohňovzdornú izoláciu okolo potrubia odvodu spalín.



NEBEZPEČENSTVO

Pri kotloch s dvojitým nasávacím a odvodným potrubím pri prechode cez horľavé stropy povinne nainštalujte ohňovzdornú izoláciu okolo potrubia odvodu spalín.



NEBEZPEČENSTVO

Kotol je vybavený bezpečnostným zariadením, ktoré kontroluje odťah spalín.

Je prísne zakázané zasahovať do bezpečnostného zariadenia alebo jeho deaktivovať.

V prípade poruchy v systéme prívodu vzduchu/odvodu spalín bude kotol zablokovaný bezpečnostným zariadením a na displeji sa zobrazí chybový kód E03.

V takomto prípade je potrebné urýchlene skontrolovať bezpečnostné zariadenie, kotol, kanály prívodu vzduchu/odvodu spalín v Autorizovanom servisnom stredisku alebo kvalifikovaným technikom.

V prípade opakovaného zablokovania kotla je potrebné skontrolovať bezpečnostné zariadenie, kotol, kanály prívodu vzduchu/odvodu spalín v Autorizovanom servisnom stredisku alebo kvalifikovaným technikom.

Po každom zásahu na bezpečnostnom zariadení alebo systéme prívodu vzduchu/odvodu spalín je potrebné vykonať skúšku prevádzky kotla.

V prípade výmeny bezpečnostného zariadenia použite originálne náhradné diely dodané výrobcom.

Resetovanie ovládacieho zariadenia pre odvod spalín prebieha výlučne stlačením tlačidla "Reset".

3.6.1 Inštalácia štartovacej súpravy

Pozrite si Obr. 6 Inštalácia súpravy s dvojitém potrubím a Obr. 7 Inštalácia koaxiálnej súpravy.



NEBEZPEČENSTVO

Keď je kotol v prevádzke, nesmú cez žiadnu tesniacu vložku unikať spaliny.

Súprava s dvojitém potrubím (voliteľné)

Vyčistite striešku kotla od prachu a iných zvyškov, ktoré prípadne vznikli pri murárskych prácach.

Upevnite samolepiace tesnenie pod prírubovú prípojku pre odvod spalín (A). Tesnenie musí správne priliehať na celý povrch.

Upevnite prírubovú prípojku pre odvod spalín (A) na striešku kotla k existujúcemu otvoru pomocou dodaných skrutiek. Tesnenie musí správne priliehať na povrch striešky.

Odoberte jednu z dvoch zátok na spaliny (C) zo strechy ohrievača a odstráňte prípadné zvyšky tesnenia.

Upevnite samolepiace tesnenie pod prírubovú prípojku pre nasávanie vzduchu (B). Tesnenie musí správne priliehať na celý povrch.

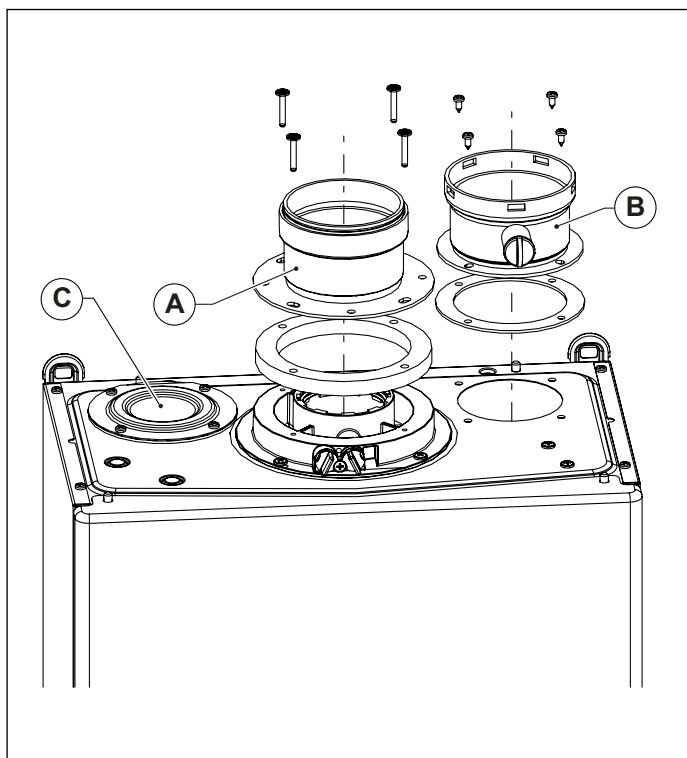
Upevnite prírubovú prípojku pre nasávanie vzduchu (B) na striešku kotla k existujúcemu otvoru pomocou dodaných skrutiek. Tesnenie musí správne priliehať na povrch striešky.

Koaxiálna súprava (voliteľné)

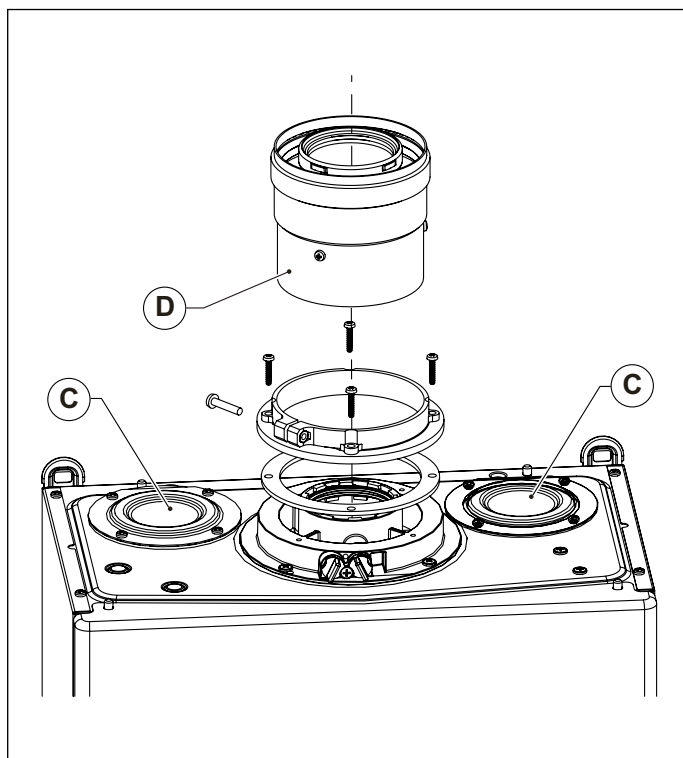
Vyčistite striešku kotla od prachu a iných zvyškov, ktoré prípadne vznikli pri murárskych prácach.

Upevnite samolepiace tesnenie pod prírubovú koaxiálnu prípojku (D). Tesnenie musí správne priliehať na celý povrch.

Upevnite prírubovú koaxiálnu prípojku (D) k existujúcemu otvoru na strieške kotla pomocou dodaných skrutiek. Tesnenie musí správne priliehať na povrch striešky.



Obr. 6 Inštalácia súpravy s dvojitém potrubím

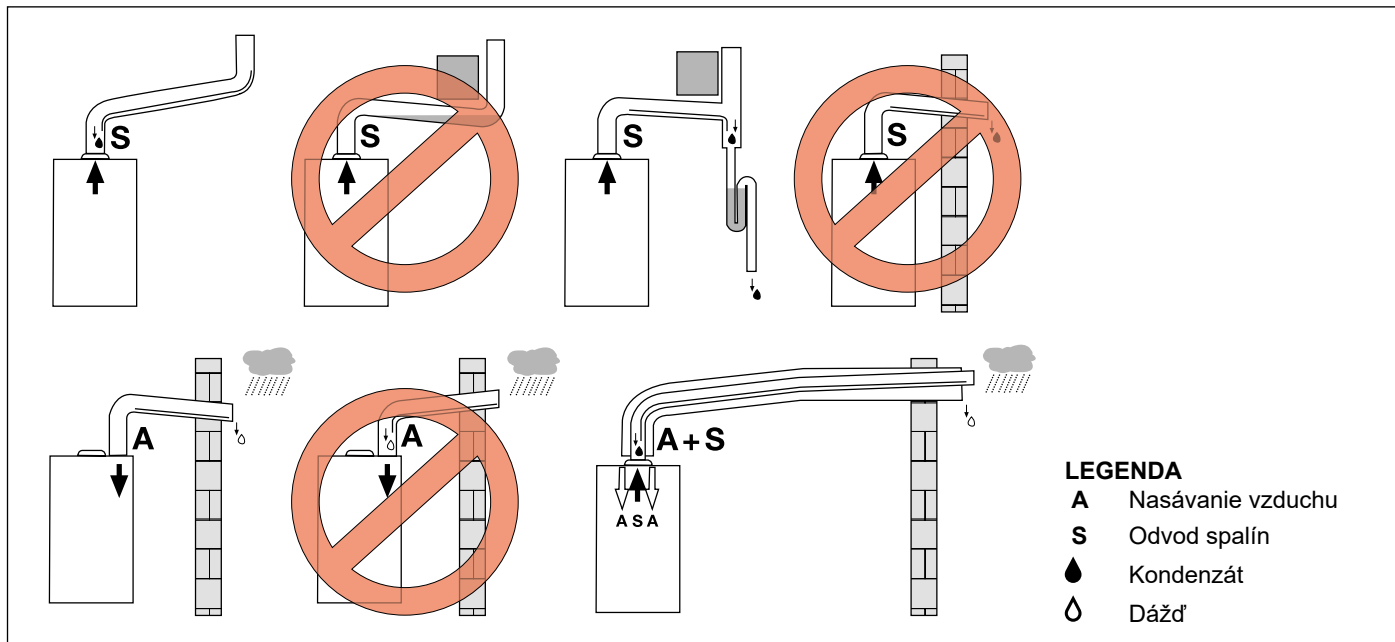


Obr. 7 Inštalácia koaxiálnej súpravy


NEBEZPEČENSTVO

Potrubia na odvod musia byť inštalované so sklonom smerom ku kotlu tak, aby bol zaistený spätný tok kondenzátu smerom ku spaľovacej komore, ktorá je konštruovaná pre zhromažďovanie a vypúšťanie kondenzátu.

Ak to nie je možné, je potrebné inštalovať v miestach stagnácie kondenzátu systém pre zber a presun kondenzátu do systému vypúšťania kondenzátu.



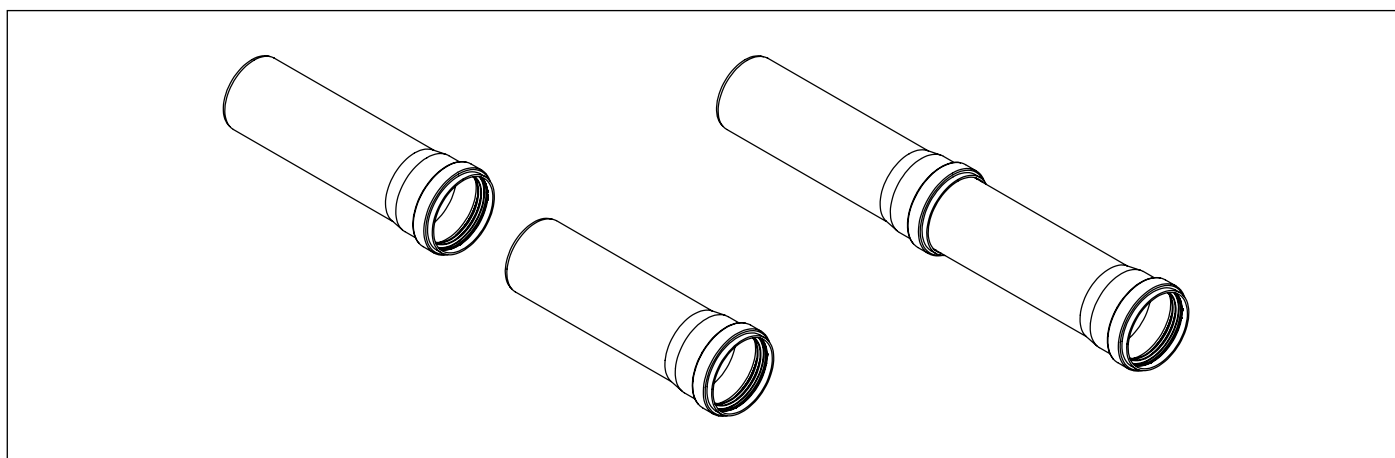
Obr. 8 Príklady inštalácie

Pri inštalácii potrubí, ohybov, koncoviek a ostatného príslušenstva nasávania vzduchu a odvodu spalín postupujte takto (pozri Obr. 9 Inštalácia potrubí):

- Vyčistite povrchy a tesnenia komponentov, pričom odstráňte každú prípadnú stopu prachu a iných zvyškov.
- Naneste tenkú vrstvu maziva na tesnenie.
- Zasuňte komponenty miernym otáčaním a tlačením až po okraj hrdla.


NEBEZPEČENSTVO

Keď je kotol v prevádzke, nesmú cez žiadnu tesniacu vložku unikať spaliny.



Obr. 9 Inštalácia potrubí

Nástenné koncovky

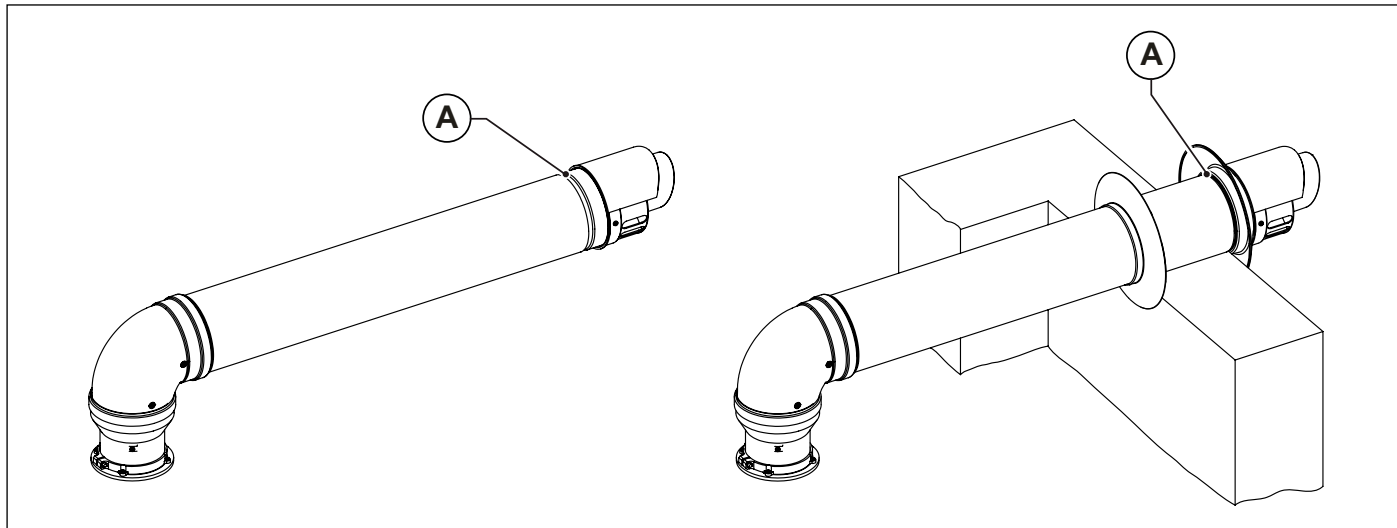
Koncovky nasávania vzduchu a odvodu spalín, dvojité alebo koaxiálne, v koncovej časti obsahujú drážku (A) na upevnenie vonkajšej ružice (pozri Obr. 10 Inštalácia nástenných koncoviek).

Zasuňte vonkajšiu ružicu do koncovky až po drážku.

Zasuňte koncovku zvonku, pričom pritlačte vonkajšiu ružicu tak, aby priliehala o stenu. Koncovka musí vyčnievať od steny iba toľko, koľko si to vyžaduje správna poloha ružice.

Zasuňte vnútornú ružicu, zvnútra, tak, aby priliehala o stenu.

Spojenie prípadných potrubí, ohybov alebo iných komponentov sa nesmie nachádzať v blízkosti prechodu cez stenu.



Obr. 10 Inštalácia nástenných koncoviek

Škridla pre naklonené strechy

Škridlu pre naklonené strechy možno použiť na strechách so sklonom od 18° do 44° (pozri Obr. 11 Škridla pre naklonené strechy).

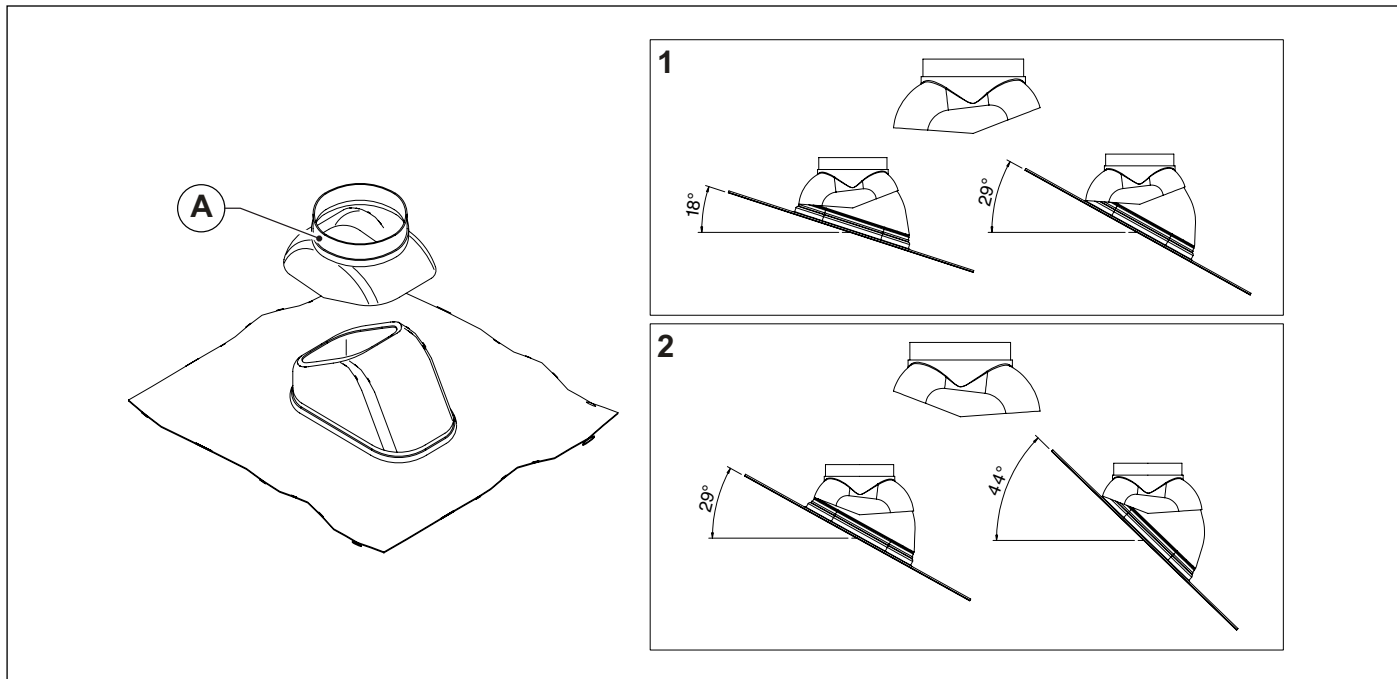
Odoberte krycie prvky (škridle, tvarované škridle...) v oblasti strechy, kde sa bude inštalovať škridla pre naklonené strechy.

Umiestnite škridlu na strechu.

Umiestnite krycie prvky (škridle, tvarované škridle...) tak, aby dažďová voda stekala po krytine.

Namontujte na škridlu kryt (A). Kryt možno podľa sklonu strechy namontovať v 2 polohách.

Zasuňte dymovod zhora cez škridlu.



Obr. 11 Škridla pre naklonené strechy

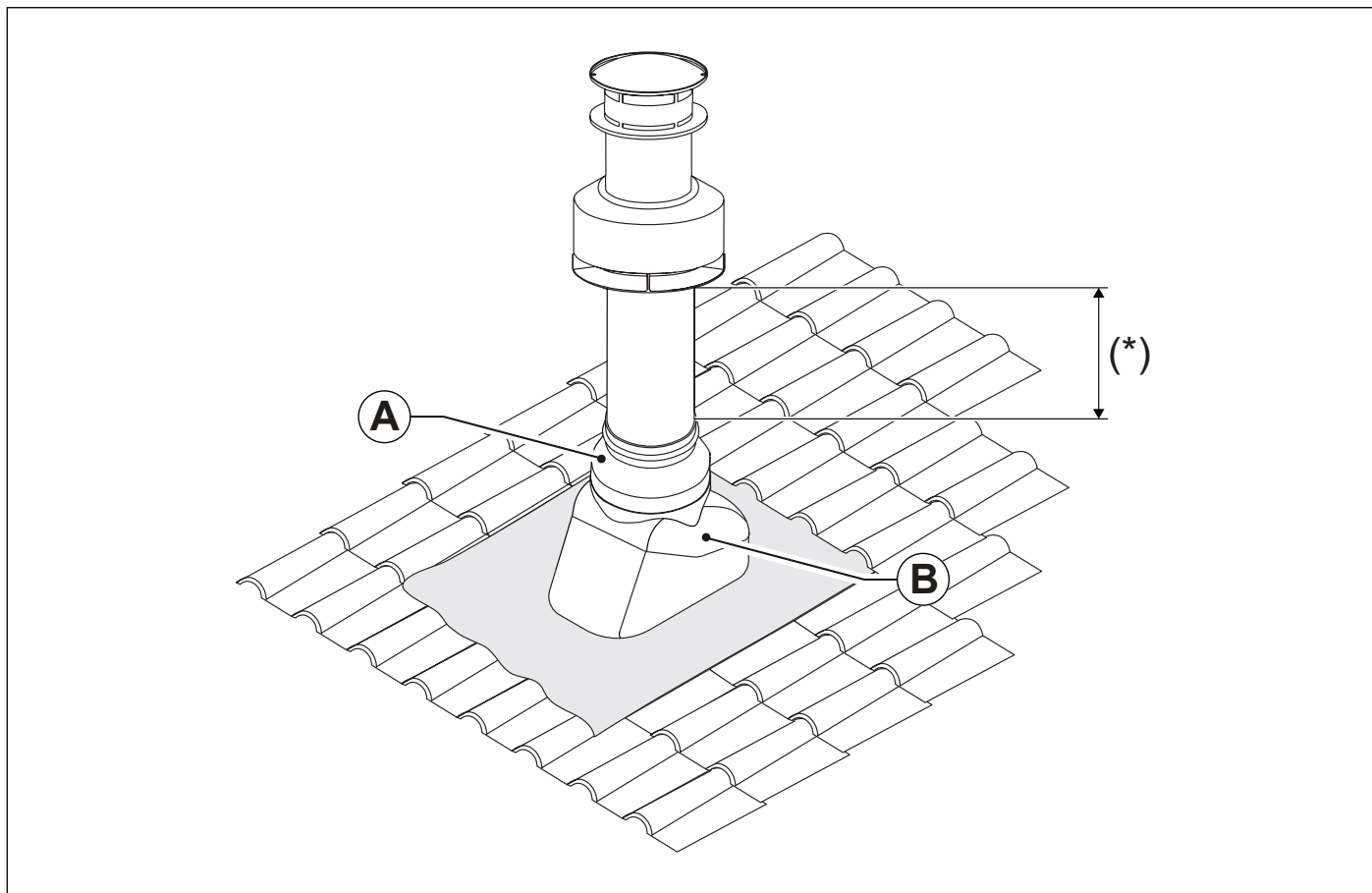
Dymovody so strieškou

Zasuňte dymovod nasávania vzduchu a/alebo odvodu spalín zhora cez škridlu.

Umiestnite objímku chrániacu proti dažďu (A) na doraz na kryt škridle pre strechy (B) a upevnite ju dodanou skrutkou.

Dodržite vzdialenosť medzi objímkou proti dažďu a koncovkou označenú na obrázku.

Skontrolujte, či je dymovod vo zvislej polohe a upevnite ho o konštrukciu pomocou objímok alebo iných upevňovacích systémov.



Obr. 12 Inštalácia dymovodu so strieškou

(*) ≥ 370 mm pre príslušenstvo 0CAMISCA00 a 0CAMIASP00.
= 270 mm pre príslušenstvo 0KCAMASP00.

3.6.3 Usporiadanie systému prívodu vzduchu a odvodu spalín

Typ B23/B23P

Kotol určený pre pripojenie ku komínu alebo výfukovému systému spalín mimo priestoru, v ktorom je inštalovaný.

Nasávanie vzduchu prebieha v mieste inštalácie a odvod spalín sa uskutočňuje mimo tohto miesta.

Kotol nesmie byť vybavený zariadením proti nárazu vetra a musí byť vybavený ventilátorom na začiatku spaľovacej komory/výmenníku tepla.

Typ B33

Kotol určený pre pripojenie ku komínu alebo výfukovému systému spalín mimo priestoru, v ktorom je inštalovaný.

Nasávanie vzduchu prebieha v mieste inštalácie a odvod spalín sa uskutočňuje mimo tohto miesta.

Kotol nesmie byť vybavený zariadením proti nárazu vetra a musí byť vybavený ventilátorom na začiatku spaľovacej komory/výmenníku tepla.

Všetky časti zariadenia v kontakte so spalinami sú hermeticky obalené časťami zariadenia, ktoré sú určené na prívod spaľovacieho vzduchu.

Spaľovací vzduch sa dopravuje do zariadenia z okolia inštalácie prostredníctvom potrubia sústredného s potrubím odvádzania spalín.

Spaľovací vzduch vstupuje do potrubia vďaka prítomnosti vhodných otvorov umiestnených na povrchu tohto potrubia.

Typ C13/C13X

Tento kotol je určený pre pripojenie k vodorovnému koaxiálnemu alebo delenému potrubiu odvodu spalín a prívodu vzduchu.

Vzdialenosť medzi potrubím na prívod vzduchu a potrubím na odvod spalín musí byť minimálne 250 mm a obe koncovky musia byť umiestnené vo štvorci o strane 500 mm.

Kotol musí byť vybavený ventilátorom na začiatku spaľovacej komory/výmenníku tepla.

Typ C33/C33X

Tento kotol je určený pre pripojenie k zvislému koaxiálnemu alebo delenému potrubiu odvodu spalín a prívodu vzduchu.

Vzdialenosť medzi potrubím na prívod vzduchu a potrubím na odvod spalín musí byť minimálne 250 mm a obe koncovky musia byť umiestnené vo štvorci o strane 500 mm.

Kotol musí byť vybavený ventilátorom na začiatku spaľovacej komory/výmenníku tepla.

Typ C43/C43X

Kotol určený pre pripojenie ku komínovému systému skladajúceho sa z dvoch kanálov, jedného pre prívod spaľovacieho vzduchu a druhého pre odvod spalín, koaxiálne alebo oddelenými kanálmi.

Komín musí zodpovedať platným predpisom a normám.

Kotol musí byť vybavený ventilátorom na začiatku spaľovacej komory/výmenníku tepla.

Typ C53/C53X

Kotol s oddeleným potrubím pre nasávanie vzduchu na spaľovanie a pre odvod spalín.

Tlak spalín v týchto dymovodoch môže byť rôzny.

Otvory na protiľahlých stenách nesmú byť nasmerované na seba.

Kotol musí byť vybavený ventilátorom na začiatku spaľovacej komory/výmenníku tepla.

Typ C63/C63X

Kotol, určený na uvedenie na trh bez koncového vypúšťania alebo bez prívodov vzduchu a odvádzania spalín.

Odvádzacie a sacie potrubie je vyhotovené z komerčne dostupných a samostatne certifikovaných rúr.

Kotol musí byť vybavený ventilátorom na začiatku spaľovacej komory/výmenníku tepla.

Typ C83/C83X

Tento kotol je určený pre pripojenie k potrubiu na nasávanie vzduchu a k samostatnému odvodu spalín, alebo k spoločnému komínu.

Komín musí zodpovedať platným predpisom a normám.

Kotol musí byť vybavený ventilátorom na začiatku spaľovacej komory/výmenníku tepla.

3.6.4 Prívod vzduchu/výfuk plynov koaxiálneho potrubia s priemerom 100/60 mm alebo o priemere 125/80 mm



UPOZORNENIE

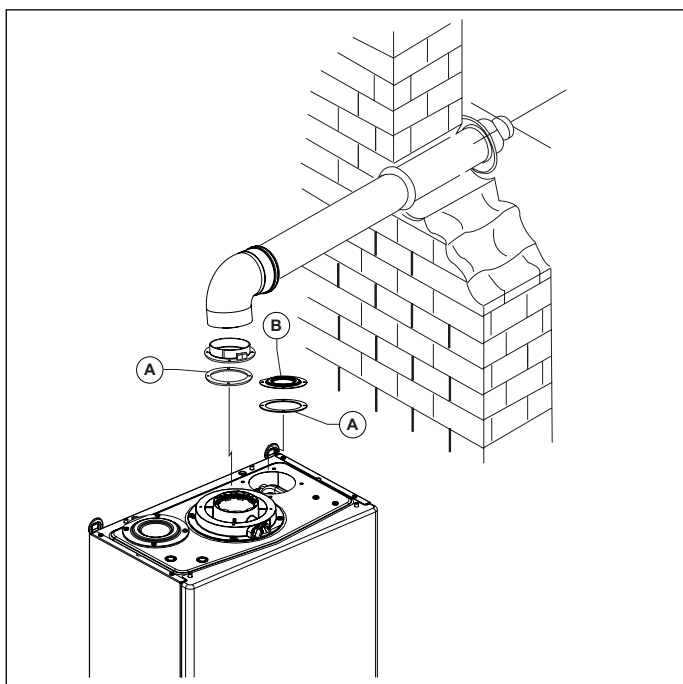
Tieto hodnoty berú do úvahy potrubia na nasávanie vzduchu/odvod spalín vyrobené s použitím pevných, hladkých a pôvodných rúrok od výrobcu.

Typ inštalácie C13/C13X

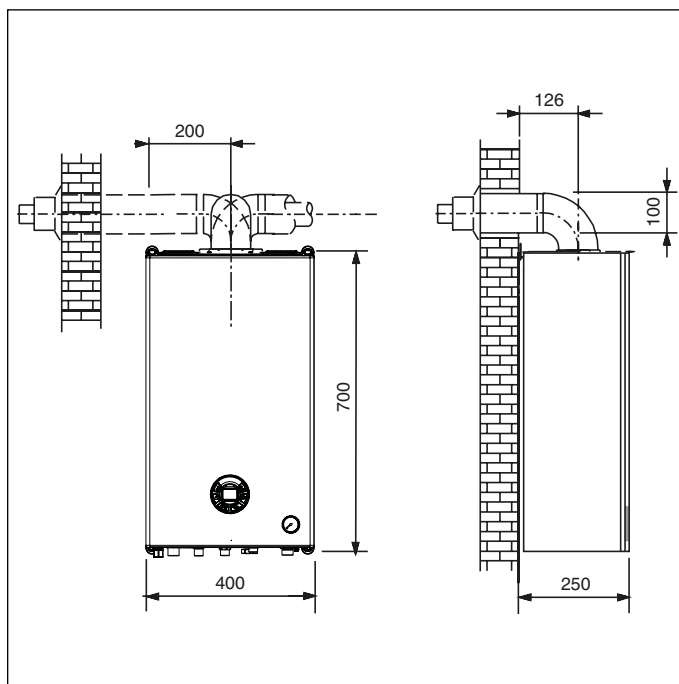
- Minimálna povolená dĺžka vodorovného koaxiálneho potrubia je 1 m.
- Maximálna povolená dĺžka 100/60 mm horizontálnych koaxiálnych potrubí je 16 m.
- Maximálna povolená dĺžka 125/80 mm horizontálnych koaxiálnych potrubí je 37 m.
- Pre každé pridané rovné potrubie s dĺžkou 1 m musí byť maximálna prípustná dĺžka skrátená o 1 meter.
- Pri každom pridanom 90° ohybe je nutné maximálnu povolenú dĺžku skrátiť o 1 meter.
- Pri každom pridanom 45° (100/60) ohybe je nutné maximálnu povolenú dĺžku skrátiť o 0,5 metre.
- Pri každom pridanom zakrivení o 45° (125/80) maximálna prípustná dĺžka musí byť skrátená o 1 meter.
- Terminál na stene skracuje maximálnu dĺžku o 5,5 m.
- Časť na nasávanie vzduchu musí mať zostupný spád 1% v smere výstupu, aby sa zabránilo prenikaniu dažďovej vody.

Typ inštalácie C33/C33X

- Maximálna dĺžka vertikálnych koaxiálnych potrubí je 1 m.
- Maximálna povolená dĺžka 100/60 mm vertikálnych koaxiálnych potrubí je 16 m.
- Maximálna povolená dĺžka vertikálneho koaxiálneho potrubia 125/80 mm je 37 metrov.
- Pre každé pridané rovné potrubie s dĺžkou 1 m musí byť maximálna prípustná dĺžka skrátená o 1 meter.
- Pri každom pridanom 90° ohybe je nutné maximálnu povolenú dĺžku skrátiť o 1 meter.
- Pri každom pridanom 45° (100/60) ohybe je nutné maximálnu povolenú dĺžku skrátiť o 0,5 metre.
- Pri každom pridanom zakrivení o 45° (125/80) maximálna prípustná dĺžka musí byť skrátená o 1 meter.
- Strešná koncovka skracuje maximálnu povolenú dĺžku o 5 m.



Obr. 13 Koaxiálne potrubia typu C13 - C33



Obr. 14 Veľkosť koaxiálneho potrubia typu C13 - C33

A. Tesnenie

B. Uzatváracia zátk

3.6.5 Sacie potrubia/potrubie na odvod spalín s oddeleným potrubím s priemerom 80 mm

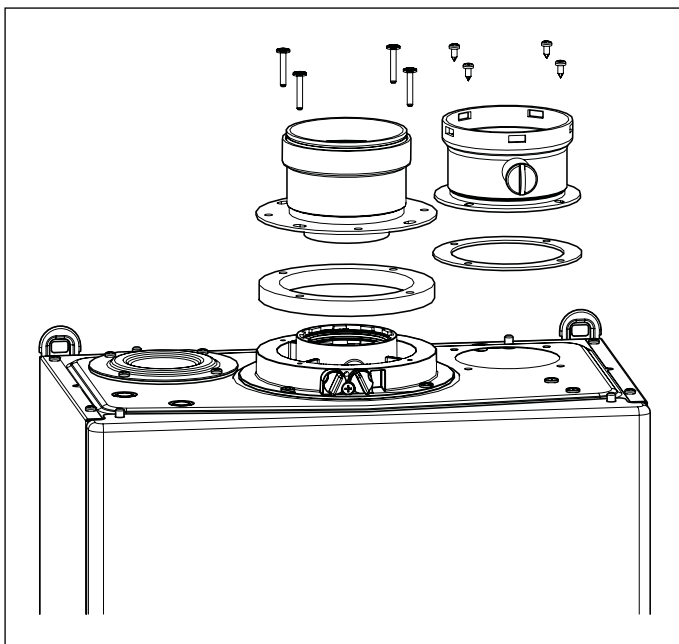


UPOZORNENIE

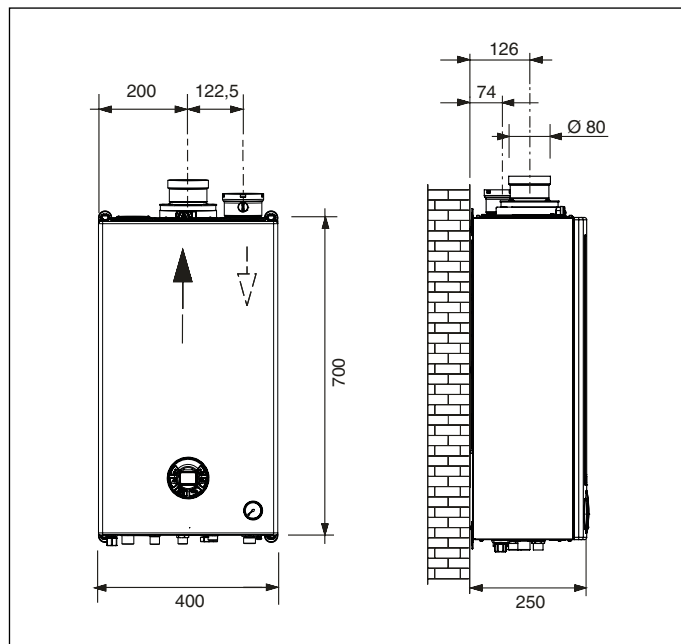
Tieto hodnoty berú do úvahy potrubia na nasávanie vzduchu/odvod spalín vyrobené s použitím pevných, hladkých a pôvodných rúrok od výrobcu.

Typy inštalácie C43/C43X - C53/C53X - C83/C83X

- Minimálna povolená dĺžka potrubia na nasávanie vzduchu je 1 m.
- Minimálna dĺžka potrubia na odvod spalín by mala byť 1 meter.
- Maximálna dĺžka sacích potrubí/odvodu spalín (pridaním dĺžky pri saní a výfuku) je 114 m.
- Pre každé pridané rovné potrubie s dĺžkou 1 m musí byť maximálna prípustná dĺžka skrátená o 1 meter.
- Pri každom pridanom 90° ohybe je nutné maximálnu povolenú dĺžku skrátiť o 1 meter.
- Pri každom pridanom zakrivení o 45 ° maximálna prípustná dĺžka musí byť skrátená o 1 meter.
- Terminál na streche skracuje maximálnu povolenú dĺžku o 5,5 m.
- Terminál na stene skracuje maximálnu dĺžku o 5,5 m.



Obr. 15 Sada pre dvojité potrubie



Obr. 16 Rozmery deleného potrubia

3.6.6 Sacie potrubia/potrubie na odvod spalín s oddeleným potrubím s priemerom 60 mm



UPOZORNENIE

Tieto hodnoty berú do úvahy potrubia na nasávanie vzduchu/odvod spalín vyrobené s použitím pevných, hladkých a pôvodných rúrok od výrobcu.

Typy inštalácie C43/C43X - C53/C53X - C83/C83X

- Minimálna povolená dĺžka potrubia na nasávanie vzduchu je 1 m.
- Minimálna dĺžka potrubia na odvod spalín by mala byť 1 meter.
- Maximálna povolená dĺžka potrubia pre prívod vzduchu/odvod spalín (dĺžka zrátaná pre prívod vzduchu a odvod spalín) je 27 metrov.
- Pre každé pridané rovné potrubie s dĺžkou 1 m musí byť maximálna prípustná dĺžka skrátená o 1 meter.
- Pri každom pridanom 90° ohybe je nutné maximálnu povolenú dĺžku skrátiť o 1 meter.
- Pri každom pridanom 45° ohybe je nutné maximálnu povolenú dĺžku skrátiť o 0,5 metre.
- Stenový terminál zredukuje maximálnu povolenú dĺžku o 4 metre.

3.7 Kontrola účinnosti spaľovania

3.7.1 Funkcia čistenia komínu

Kotol je vybavený funkciou „čistenia komínu“, ktorá sa používa pre kontrolu jeho účinnosti a pre nastavenie horáka.

Pre aktiváciu funkcie čistenia komína stlačte a podržte súčasne tlačidlá - **TÚV** a **RESET** po dobu 5 sekúnd. Na LCD displeji sa zobrazí vstupná teplota a symbol .

Ak je funkcia „čistenia komínu“ zapnutá v režime "ZIMA" alebo "LEN ÚK", kotol zapáli horák a bude pracovať so stálym výkonom nastaveným pomocou parametra **P7** (maximálny tepelný výkon ÚK).

Funkciu čistenia komína je možné ukončiť stlačením tlačidla **RESET** alebo tento režim bude ukončený po uplynutí 15 minút.

3.7.2 Merania

Kotol je vybavený držiakom pre pripojenie sacieho potrubia vzduchu/odvodu spalín (pozri Obr. 17 Poloha zátok a Obr. 18 Poloha otvorov).

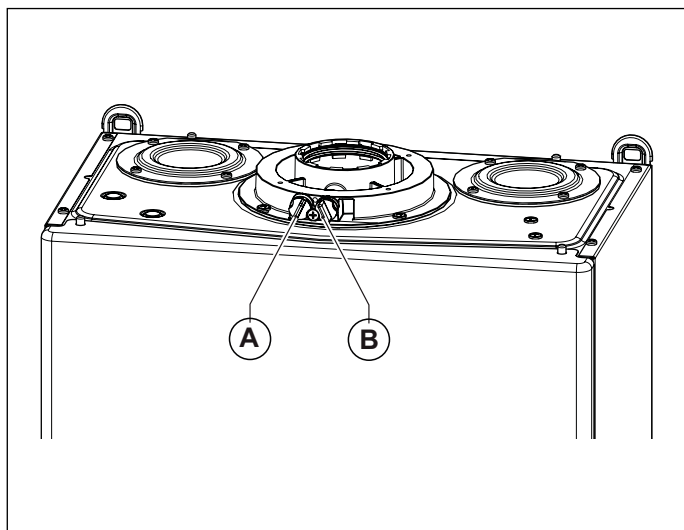
V držiaku sú pripravené otvory pre priamy prístup k spaľovaciemu vzduchu a odvodu spalín (pozri Obr. 18 Poloha otvorov).

Pred vykonaním merania odstráňte zátky **AaBz** otvorov na držiaku (pozri Obr. 17 Poloha zátok).

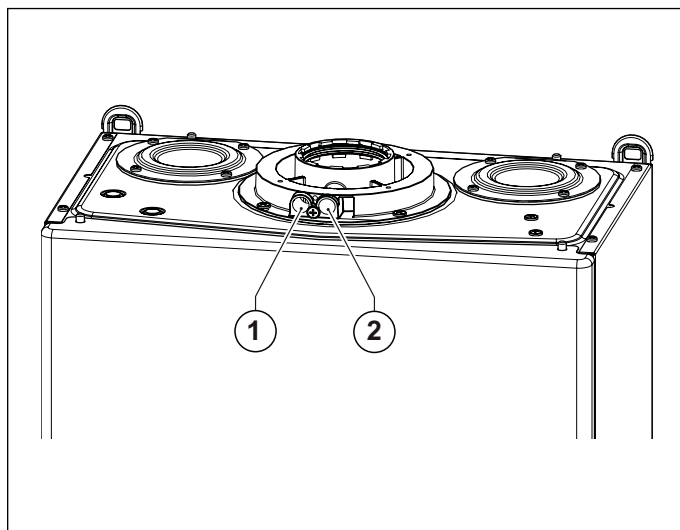
Pre zistenie účinnosti spaľovania postupujte nasledovne:

- meranie prívodu vzduchu cez otvor **1** (pozri Obr. 18 Poloha otvorov).
- meria teplotu spalín a CO₂ nameraného v špeciálnom otvore **2** (pozri Obr. 18 Poloha otvorov).

Vykonajte osobitné merania pomocou kotla.



Obr. 17 Poloha zátok



Obr. 18 Poloha otvorov

3.8 Pripojenie k rozvodu plynu

Veľkosť prierezu plynového potrubia závisí od jeho dĺžky, vzoru usporiadania (layout pattern), prietoku plynu. Prívodné potrubie plynu musí mať prierez rovnaký alebo väčší ako u kotla.



NEBEZPEČENSTVO

Dodržiňte príslušné právne predpisy a normy platné v krajine inštalácii, ktoré sa pokladajú za súčasť tohto návodu. Pamätajte, že pred spustením vnútorného systému rozvodu plynu a pred pripojením k plynomeru je potrebné skontrolovať tesnosť.

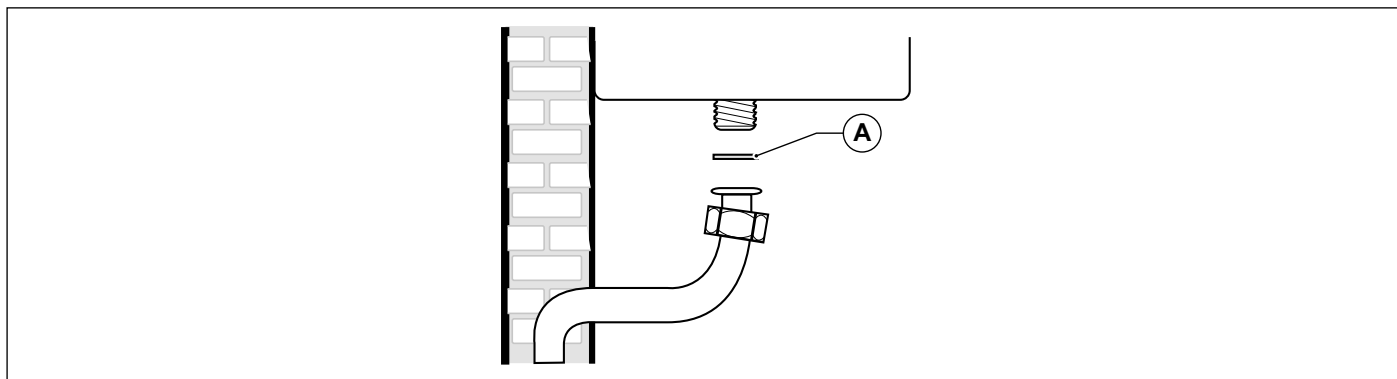
Ak niektorá časť zariadenia nie je viditeľná, skúška tesnosti musí byť vykonaná pred tým, ako bude potrubie zakryté.

Pre skúšku tesnosti sa nesmie použiť horľavý plyn: na tento účel použite vzduch alebo dusík.

Ak už je plyn v potrubí, je zakázané vykonávať skúšku tesnosti s otvoreným ohňom; použite špeciálne bežne dostupné na trhu prostriedky.

Pri pripojení kotla k prívodu plynu JE NUTNE použiť tesnenie (A) zodpovedajúcej veľkosti a z vhodného materiálu (viď Obr. 19 Pripojenie k rozvodu plynu).

Pre závit prívodného potrubia plynu nie je vhodné použiť konope, teflonovú tesniacu pásku a pod.



Obr. 19 Pripojenie k rozvodu plynu

3.9 Hydraulické prípojky

3.9.1 Ústredné kúrenie

Pred montážou sa odporúča vyčistiť zariadenie, aby sa odstránili nečistoty, ktoré môžu pochádzať z komponentov, a ktoré by mohli poškodiť čerpadlo a výmenník tepla.

Výstupné a vratné potrubie ÚK musí byť pripojené na príslušné 3/4" prípojky kotla **M** a **R** (viď Obr. **elemento sostitutivo non tradotto** Kartónová šablóna).

Pri dimenzovaní potrubia v systéme ÚK berte do úvahy straty spôsobené radiátormi, termostatickými ventilmi, posúvačovými ventilmi a nastavením samotného systému.



VAROVANIE

Pokiaľ ide o úpravu vody domácich vykurovacích zariadení, na účely optimalizovania výkonu a bezpečnosti, zachovania týchto podmienok v priebehu času, zabezpečenia hladkého chodu vrátane pomocných zariadení, minimalizovania spotreby energie, a teda na doplnenie predpisov a zákonov krajiny inštalácie, sa odporúča používať konkrétne produkty vhodné pre multi-kovové sústavy



VAROVANIE

Je potrebné nasmerovať vypúšťanie z poistného ventilu kotla do kanalizácie. Ak vyššie uvedené nebude dodržané, a ak dôjde k aktivácii poistného ventilu, môže dôjsť k zatopeniu miestnosti, kde je kotol umiestnený.

Výrobca nenesie zodpovednosť za zranenia zapríčinené ľuďom alebo zvieratám, a ani za škody na majetku spôsobené nedodržaním vyššie uvedených pokynov.

3.9.2 Teplá úžitková voda

Pred montážou sa odporúča vyčistiť zariadenie, aby sa odstránili nečistoty, ktoré môžu pochádzať z komponentov, a ktoré by mohli poškodiť čerpadlo a výmenník tepla.

Vstupné potrubie studenej vody a výstupné potrubie teplej úžitkovej musí byť pripojené na príslušné 1/2" prípojky kotla **F** a **C**.

V závislosti od tvrdosti vody dodávanej do kotla výmenník tepla môže vyžadovať častejšie čistenie alebo výmenu.



VAROVANIE

V závislosti od tvrdosti vody dodávanej do kotla, zvažte nutnosť inštalácie vhodného zariadenia na úpravu TUV, ktoré musí byť v súlade s právnymi predpismi a normami, platnými v krajine inštalácie.

Úprava vody dodávanej do kotla sa vždy odporúča, ak jej tvrdosť presahuje 15°F.

Voda z bežných zmäkčovačov vody nemusí byť kvôli svojim chemicko-fyzikálnym vlastnostiam vhodná pre niektoré súčasti vykurovacieho systému, pretože systém je napustený vodou zo systému TUV.

Z tohto dôvodu je výhodnejšie používanie dávkovača polyfosfátov.

3.9.3 Vypúšťanie kondenzátu

Pri odvádzaní kondenzátu dodržiavajte zákony a predpisy, ktoré musia byť zohľadnené v plnom rozsahu ich znenia.

Pokiaľ nie sú žiadne zvláštne obmedzenia, musí byť kondenzát vyrobený pri spaľovaní dopravovaný (pomocou vypúšťania kondenzátu) do výfukového systému tak, aby odtekal do drenážnej siete domových odpadových vôd, ktoré svojou zásaditosťou pôsobia proti kyslosti spalín kondenzátu. Aby sa zabránilo návratu zápachu z drenážneho systému domáceho odpadu, je vhodné pridať uzáver proti zápachu medzi systém odstraňovania kondenzátu a sieť na vypúšťanie odpadových vôd. Výfukový systém kondenzátu a sieť na odstraňovanie domových odpadových vôd by mali byť vyrobené z vhodných materiálov odolných voči kondenzátu.

Systém odvádzania kondenzátu musí byť pripojený k príslušnému prípoju (A) na kotli (pozri Obr. 20 Vypúšťanie kondenzátu).

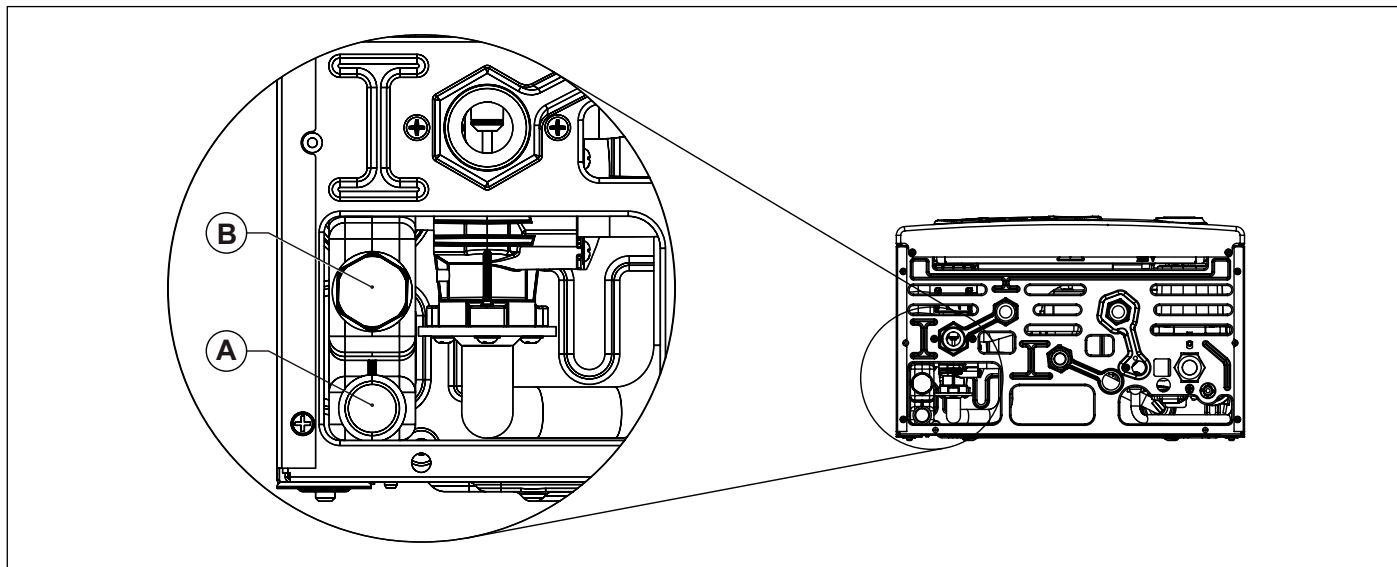
Je výslovne zakázané pripojiť systém odvádzania kondenzátu k inšpekčnému bodu sifónu (B).

Potrubie na odvod kondenzátu musí byť nepriepustné, musí mať rozmery prispôsobené rozmerom sifónu, nesmie obsahovať zúženia a musí mať konštantný sklon $\geq 3\%$.



VAROVANIE

Výrobca nenesie zodpovednosť za zranenia zapríčinené ľuďom alebo zvieratám, a ani za škody na majetku spôsobené nedodržaním vyššie uvedených pokynov.



Obr. 20 Vypúšťanie kondenzátu

3.10 Pripojenie k elektrickej sieti

Kotol sa dodáva s trojpólovým napájacím káblom, ktorý je už pripojený k elektronickej doske a je vybavený úpinkou proti vytrhnutiu. Kotol musí byť napojený na elektrickú sieť 230 V, 50 Hz.

Pri zapojení kotla dbajte na správnu polaritu fázy a nulového vodiča.

Dodržujte inštalračné normy, ktoré sa pokladajú za súčasť tohto návodu.

Na vstupe do kotla musí byť umiestnený ľahko prístupný dvojpólový spínač. Minimálna vzdialenosť medzi kontaktmi je 3 mm. Tento spínač je určený k prerušeniu napájania kotla za účelom bezpečného vykonania údržby a servisu.

Napájanie kotla musí byť vybavené automatickým ističom zbytkového prúdu s magnetickými kontaktmi s vhodným rozpínacím prúdom. Elektrické napájanie musí byť riadne uzemnené.

Výše uvedené bezpečnostné opatrenia je potrebné overiť. Ak nie ste si istý, požiadajte kvalifikovaného technika o riadne overenie elektrickej siete.



VAROVANIE

Výrobca nezodpovedá za akékoľvek škody, spôsobené nesprávnym uzemnením systému. Plynové potrubie, hydraulické potrubie, ani potrubie ÚK nie sú vhodné pre uzemnenie elektrickej siete.

3.11 Pripojenie k priestorovému termostatu (voliteľné)

Kotol môže byť pripojený k priestorovému termostatu (voliteľné, nepovinné).

Kontakty priestorového termostatu musia mať zodpovedajúcu veľkosť v súlade so zaťažím 4 mA pri 20 Vdc.

Káble priestorového termostatu musia byť pripojené na svorky (3) a (4) elektronickej dosky (pozrite *Elektrická schéma* na strane 49) po odstránení skratovacej prepajky, štandardne dodávanej s kotlom.

Vodiče el. vedenia priestorového termostatu nesmú byť v jednom zväzku s napájacími káblami.

3.12 Inštalácia priestorového snímača teploty (voliteľné)

Ku kotlu je možné pripojiť snímač pre meranie priestorovej teploty (voliteľné, môže byť dodávaný výrobcom).

V prípade nainštalovania priestorového snímača teploty nie je možné inštalovať externý snímač teploty.



VAROVANIE

Musí byť použitý len originálny priestorový snímač teploty dodávaný výrobcom.

Ak sa použijú neoriginálne priestorové snímače teploty, ktoré neboli dodávané výrobcom, správny chod priestorového snímača teploty a kotla nie je zaručený.

Sonda na meranie priestorovej teploty musí byť pripojená s káblom s dvojistou izoláciou, ktorý má minimálny prierez 0,35 mm².

Priestorový snímač teploty musí byť pripojený ku svorkám (1) a (2) na elektronickej doske kotla.



VAROVANIE

Káble priestorového snímača teploty na meranie priestorovej teploty NESMÚ byť v jednom zväzku s napájacími káblami.

Pri inštalácii priestorového snímača teploty sa riadte návodom dodaným so snímačom.

Priestorový snímač teploty musí byť nainštalovaný na vnútornej stene obydla vo výške cca. 1,5 m nad podlahou a na vhodnom mieste pre správne meranie priestorovej teploty: neinštalujte vo výklenkoch alebo v rohoch, za dvermi alebo závesmi, v blízkosti zdrojov tepla, v dosahu priamych slnečných lúčov, prievanov a vody.

Priestorový snímač teploty automaticky mení teplotu vstupnej vody ÚK podľa:

- Nameraná priestorová teplota.
- Nastavená priestorová teplota.

Priestorovú teplotu je možné nastaviť pomocou tlačidiel +/- ÚK, ktoré po inštalácii priestorového snímača teploty už neslúžia na nastavenie teploty vody ÚK.

Prostredníctvom parametra **P43** kotla je možné zobraziť hodnotu priestorovej teploty nameranej snímačom.

3.13 Inštalácia a použitie diaľkového ovládania Open Therm (voliteľné)



VAROVANIE

Používajte len originálne výrobcom dodávané diaľkové ovládania.

Výrobca nezaručuje správny chod samotného diaľkového ovládača ani kotla, ak nebolo použité originálne diaľkové ovládanie dodané výrobcom.

Kotol je možné prepojiť na diaľkové ovládanie Open Therm (nepovinné príslušenstvo, dodávané výrobcom).

Inštaláciu diaľkového ovládania môže vykonávať len kvalifikovaný technik.

Pri inštalácii diaľkového ovládania riadte sa návodom dodaný s ovládaním.

Diaľkové ovládanie musí byť nainštalované na vnútornej stene vo výške cca. 1,5 m nad podlahou a na vhodnom mieste pre meranie priestorovej teploty: neinštalujte vo výklenkoch alebo v rohoch, za dvermi alebo závesmi, v blízkosti zdrojov tepla, v dosahu priamych slnečných lúčov, prievanov a vody.

Káble diaľkového ovládania musia byť pripojené na svorky (3) a (4) elektronickej dosky (pozrite *Elektrická schéma* na strane 49) po odstránení prípojky štandardne dodávanej s kotlom.

Kontakty diaľkového ovládania sú chránené proti obrátenej polarite, čo znamená že môžu byť prepnuté.



VAROVANIE

Nezapájajte diaľkové ovládanie do elektrickej siete (230 V ~ 50 Hz).

Káble diaľkového ovládania nesmú byť v jednom zväzku s napájacími káblami: ak budú káble vedené spolu, môže elektrické rušenie od napájacích káblov ohroziť správne fungovanie diaľkového ovládania.

Pokyny k programovaniu diaľkového ovládača nájdete v návode, dodávaným spolu s ovládačom.

Komunikácia medzi kartou a diaľkovým ovládaním prebieha v akomkoľvek prevádzkovom režime kotla: OFF, LETO, ZIMA, LEN VYKUROVANIE.

Pokiaľ ide o režim prevádzky, displej kotla odráža nastavenia vykonané pomocou diaľkového ovládača.

Diaľkový ovládač je možné použiť k zobrazeniu a nastaveniu niektorých špeciálnych parametrov **TSP**, ktoré sú určené výhradne pre kvalifikovaných technikov.

Nastavením parametra **TSP0** sa nastaví tabuľku predvolených údajov a načítajú sa všetky originálne údaje a zrušia sa všetky predchádzajúce úpravy vykonané na jednotlivých parametroch.

Ak sa zisti že niektorý parameter je nesprávny, bude jeho hodnota nastavená podľa tabuľky predvolených hodnôt.

Ak sa užívateľ pokúsi nastaviť hodnotu mimo povoleného rozsahu, bude tato hodnota odmietnutá a zostane naďalej aktuálna hodnota.

3.14 Voľba rozsahu prevádzky pri ohreve

Rozsah nastavenia teploty vykurovacej vody závisí od vybraného prevádzkového rozsahu:

- **štandardný rozsah:** od 20 °C do 78 °C (pomocou tlačidiel +/- ÚK).
- **zúžený rozsah :** od 20 °C do 45 °C (pomocou tlačidiel +/- ÚK).

Štandardný rozsah je aktívny pomocou parametra **P10** ≥ 1, znížený rozsah pomocou parametra **P10** < 1.

Oba rozsahy je možné vybrať, aj keď nie sú pripojené k externej sonde.

Čakacia doba medzi dvomi zapáleniami kotla, ktorá slúži na zabránenie častému zapínaniu a vypínaniu kotla počas vykurovacej prevádzky, je 4 minúty na oboch rozsahoch. Dá sa upraviť pomocou parametra **P11**.

Ak teplota vody zariadenia klesne pod určitú hodnotu, čakacia doba je resetovaná a kotol sa opäť zapne, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.:

Vybraný rozsah	Teplota pri opakovanom zapnutí
Štandardný rámec	< 40°C (P27)
Znížený rozsah	< 20°C

Tab. 6 Teplota pre opakované zapálenie horáku

Voľbu prevádzkového rozsahu musí vykonať servisné stredisko alebo kvalifikovaný personál.

3.15 Montáž vonkajšieho snímača (voliteľné) a funkcia „kľzavej zmeny teploty“

Ku kotlu je možné pripojiť snímač na meranie vonkajšej teploty (voliteľné nepovinné vybavenie, dodáva výrobca) za účelom prevádzky pri premenlivej teplote.

V prípade nainštalovania externého snímača teploty nie je možné inštalovať priestorový snímač teploty.



VAROVANIE

Musí byť použitý len originálny vonkajší snímač teploty dodávaný výrobcom.

Výrobca nezaručuje správnu prevádzku vonkajšieho snímača ani kotla, ak nebol použitý originálny vonkajší snímač (t.j. ten, ktorý dodáva výrobca).

Sonda na meranie priestorovej teploty musí byť pripojená s káblom s dvojistou izoláciou, ktorý má minimálny prierez 0,35 mm².

Vonkajší snímač teploty musí byť pripojený ku svorkám (1) a (2) na elektronickej doske kotla.



VAROVANIE

Vodiče vonkajšieho snímača teploty NESMÚ byť v jednom zväzku s napájacími káblami

Vonkajší snímač musí byť umiestnený na vonkajšej stene smerom na SEVER alebo SEVEROVÝCHOD tak, aby bol chránený pred poveternostnými vplyvmi.

Neinštalujte snímač v blízkosti okien, ventilačných otvorov alebo zdrojov tepla.

Vonkajší snímač teploty automaticky mení teplotu vody ÚK podľa:

- Nameraná vonkajšia teplota.
- Zvolená termoregulačná krivka.
- Nastavená priestorová teplota.

Termoregulačnú krivku je možné zvoliť pomocou parametra **P10**.

Počas nastavovania bliká na LCD displeji nastavovaná hodnota. Taktiež je možné túto hodnotu zobrazit' na diaľkovom ovládači (ak je nainštalovaný) pomocou parametra **TSP10**.

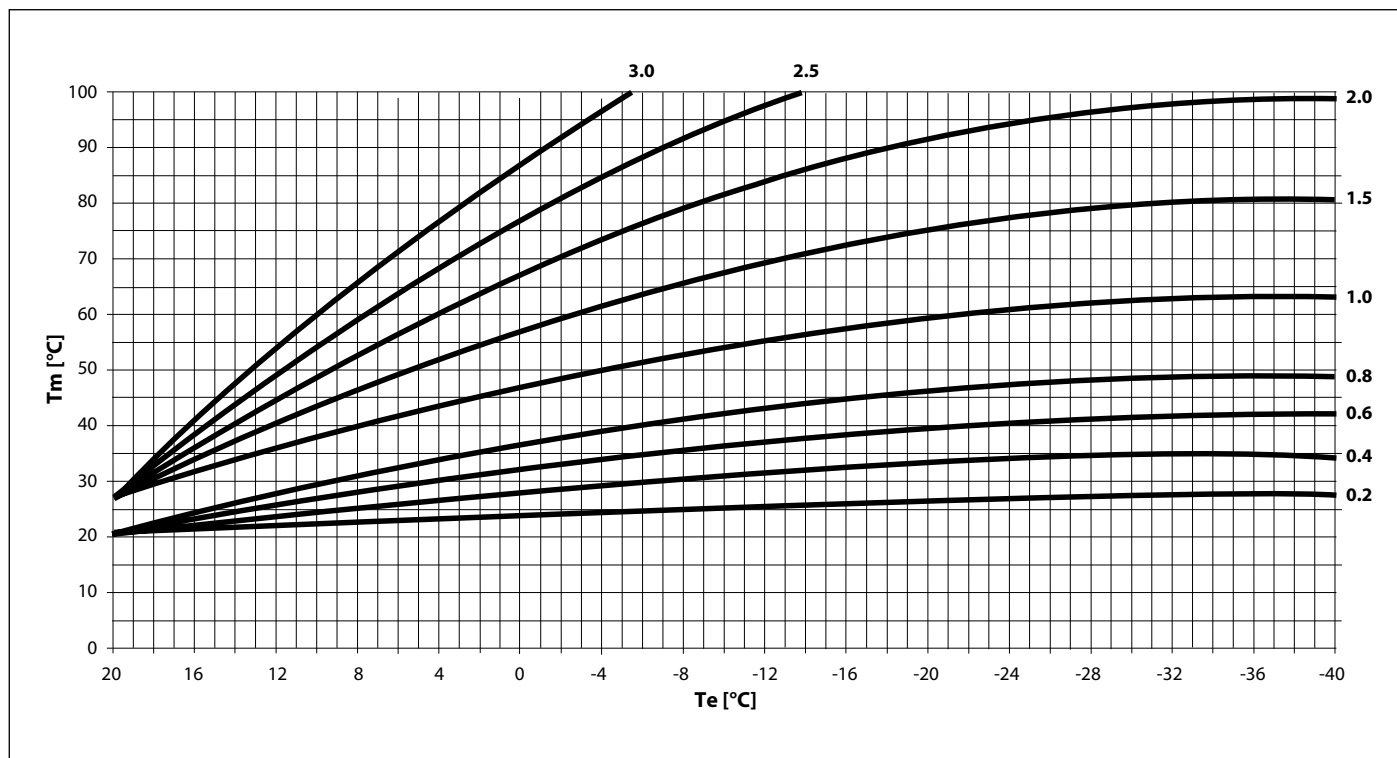
Termoregulačnú krivku je možné zvoliť pomocou klávesov **+/- ÚK**, ktoré po inštalácii vonkajšieho snímača už neslúžia k nastaveniu teploty vody ÚK (viď *Prevádzka s externým snímačom (voliteľné)* na strane 14).

Prostredníctvom parametra **P29** kotla je možné zobrazit' hodnotu vonkajšej teploty nameranej snímačom.

Krivky pre nastavenú priestorovú teplotu 20°C sú zobrazené na obr. Termoregulačnú krivku je možné zvoliť pomocou parametra **P10**(viď Obr. 21 Termoregulačné krivky).

Modifikovaním nastavenej hodnoty teploty prostredia na displeji sa krivka posunie o túto hodnotu nahor alebo nadol.

Ak je nastavená priestorová teplota 20°C, napríklad ak je zvolená krivka zodpovedajúca parametru 1 a vonkajšie teplota je -4°C, teplota vody ÚK bude 50°C.



Obr. 21 Termoregulačné krivky

T_m ukazuje teplotu vykurovacej vody v °C

T_e ukazuje vonkajšiu teplotu v °C

3.16 Parametre TSP

Činnosť kotla možno riadiť nastavením hodnôt pre určité pracovné parametre.

Pre zobrazenie parametrov stlačte a podržte súčasne tlačidlá **+ TUV** a **- TUV** po dobu 3 sekúnd.

Na LCD displeji sa každé 3 sekundy strieda číslo parametra (napr. P03) s hodnotou parametra (napr. 01).

Tlačidlami **+/- TUV** prechádzajte parametrami.

Na ukončenie režimu zobrazenia parametrov stlačte tlačidlo **Reset**.

Pre úpravu parametrov stlačte naraz tlačidlá **Reset** a **- ÚK** po dobu 3 sekúnd.

Na LCD displeji sa každé 3 sekundy strieda číslo parametra (napr. P03) s hodnotou parametra (napr. 01).

Pomocou tlačidiel **+/- ÚK** listujete medzi parametrami.

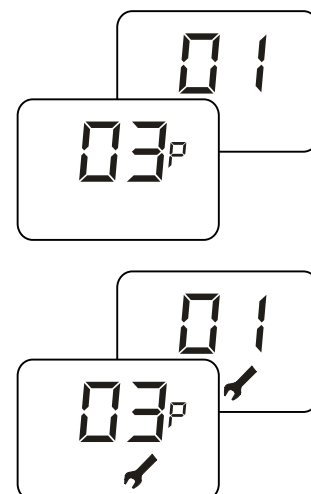
Po umiestnení na požadovaný parameter stlačte **Voľba prevádzkového režimu**.

Logo  sa rozsvieti a oznámi tak, že je možné upraviť hodnotu parametra.

Hodnotu parametra je možné upraviť pomocou tlačidiel **+/- ÚK**.

Ak chcete potvrdiť zmenu hodnoty, stlačte tlačidlo **Voľba prevádzkového režimu**.

Na ukončenie režimu úpravy parametrov stlačte tlačidlo **Reset**.



Parameter	Nastaviteľné hodnoty	Hodnoty default	Poznámky
P0 - TSP0 Typ paliva	0, 1, 2, 3	Na základe modelu	0, 1 = nepoužívať 2 = zemný plyn 3 = propán
P3 - TSP3 Výber typu kotla	1 ÷ 3	Na základe modelu	1 = kombinovaný okamžitý ohrev 2 = len ústredné kúrenie 3 = s ohrievačom vody
P4 - TSP4 Rýchlosť ventilátora pri maximálnom výkone horáku	TSP5 ÷ 255 Hz (TSP5 ÷ 7650 rpm)	200 (6000 ot./min)	(1 Hz = 30 rpm)
P5 - TSP5 Rýchlosť ventilátora pre minimálny výkon vykurovania	33 ÷ 254 Hz (990 ÷ 7620 rpm)	50 (1500 ot./min)	(1 Hz = 30 rpm)
P6 - TSP6 Rýchlosť ventilátora pre výkon zapaľovania	33 ÷ 255 Hz (990 ÷ 7650 rpm)	100 (3000 ot./min)	(1 Hz = 30 rpm)
P7 - TSP7 Rýchlosť ventilátora pre maximálny výkon vykurovania	10 ÷ 100%	80	-
P8 - TSP8 Počiatočná minimálna rýchlosť negatívnej rampy	P5 ÷ P6	100 (3000 ot./min)	(1 Hz = 30 rpm)
P9 - TSP9 Čas trvania negatívnej rampovej funkcie	0 ÷ 255 (1 ÷ 2 sek.)	90 (180 s)	-
P10 - TSP10 Krivky tepelného výkonu	0 ÷ 3	1,5	rozlíšenie 0,1
P11 - TSP11 Časovač termostatu ÚK	0 ÷ 30 min.	4	-
P12 - TSP12 Časovač nábehu ÚK	0 ÷ 30 min.	1	-
P13 - TSP13 Časovač pre dobeh v režime ÚK, ochranu proti zamrznutiu a funkciu čistenia komínu	30 ÷ 180 sec.	30	-
P15 - TSP15 Nastaviteľné oneskorenie vodného kladiva	0 ÷ 10 sek.	0	-

Tab. 7 Nastaviteľné limity parametrov TSP a predvolené hodnoty podľa kotla (TSP0) - I

Parameter	Nastaviteľné hodnoty	Hodnoty default	Poznámky
P16 - TSP16 Oneskorenie merania priestorového termostatu/diaľkového ovládača	0 ÷ 199 sek.	0 sek.	-
P17 - TSP17 Časovač funkcie ochrany pred zablokovaním	0 ÷ 30 sek.	10 sek.	-
P18 - TSP18 Časovač funkcie ochrany pred legionellami	0 ÷ 255 dní	15 dní	-
P19 - TSP19 Teplota funkcie ochrany pred legionellami	35 ÷ 70 °C	65 °C	-
P20 - TSP20 Časovač pre výkon funkcie ochrany pred legionellami	0 ÷ 255 dní	30 minút	-
P21 - TSP21 Spojenie pre dodatočný vstup	0 ÷ 2	0	0 = žiadny snímač 1 = priestorový snímač teploty 2 = externý snímač teploty
P22 - TSP22 Zásahový tepelný rozdiel OFF priestorového snímača teploty	0,0 ÷ 1,0 °C	0,0 °C	rozlíšenie 0,1 (iba s pripojeným priestorovým snímačom teploty)
P23 - TSP23 Zásahový tepelný rozdiel ON priestorového snímača teploty	-1,0 ÷ -0,1 °C	-0,5 °C	rozlíšenie 0,1 (iba s pripojeným priestorovým snímačom teploty)
P24 - TSP24 Korekčný rozsah priestorového snímača	-5,0 ÷ 5,0 °C	0 °C	rozlíšenie 0,1 (iba s pripojeným priestorovým snímačom teploty)
P25 - TSP25 Modulačný typ s pripojenými priestorovými snímačmi teploty	0 ÷ 1	1	0 = on/off 1 = modulačný na priestorovom snímači teploty
P26 - TSP26 Teplota vstupnej vody s P21=1 a P25=0	0 ÷ 78 °C	60 °C	iba ak je pripojený snímač teploty prostredia
P27 - TSP27 Teplota pre reset časovača ÚK	20 ÷ 78 °C	40 °C	-
P28 - TSP28 Typ zobrazenia teploty na displeji	0 ÷ 3	0	0 = teplota vstupnej vody 1 = teplota podľa priest. snímača/teplota podľa exter. Snímača 2 = teplota výstupnej vody 3 = teplota TÚV
P29 Minimálna rýchlosť obehového čerpadla	0 ÷ 100%	72%	-
P30 Stála rýchlosť obehové čerpadla	P29 ÷ 100%	100%	pre všetky funkcie okrem ÚK
P31 Rýchlosť obehového čerpadla v režime ÚK	P29 ÷ 100%	101%	S P31 = 101 automatická rýchlosť. S P31 < 101 stála rýchlosť podľa nastavenej hodnoty.
P32 Rozdiel vstupu/výstupu v režime ÚK	0 ÷ 50 °C	30 °C	s P32 = 0, výstupný snímač je vypnutý
P33 Základné doby pre algoritmus obehového čerpadla	0 ÷ 240 sek.	5 sek.	-

Tab. 8 Nastaviteľné limity parametrov TSP a predvolené hodnoty podľa kotla (TSP0) - II

Parameter	Nastaviteľné hodnoty	Hodnoty default	Poznámky
P34 Ovládanie obehového čerpadla PWM	0 ÷ 1	1	S P34 = 0: PWM=100% čerpadlo zastavené a PWM=0% čerpadlo na maxime. S P34 = 1: PWM=100% čerpadlo na maxime a PWM=0% čerpadlo zastavené.
P35 Nast. predvolených parametrov (s výnimkou P0, P1, P2, P3)	0 ÷ 1	-	0 = parametre používateľa 1 = predvolené parametre
P36 Zobrazenie reseta informácií o vypnutí a chybách	0 ÷ 1	-	0 = OFF 1 = resetovanie uložených informácií o vypnutí a chybách
P37 Časovanie dodatočného vetrania	0 ÷ 60 sek.	10 sek.	-
P38 Teplota vstupnej vody ohrievača	0 ÷ 50 °C	0 °C	S P38 = 0: automatická modulačná teplota vstupnej vody ohrievača. S P38 > 0: teplota vstupnej vody ohrievača = P38 + nastavenie ohrievača.
P39 minimálny limit vykurovacej teploty pre rozsah ŠTANDARDNÝ	20 ÷ 59 °C	20 °C	-
P40 maximálny limit vykurovacej teploty pre rozsah ŠTANDARDNÝ	60 ÷ 78 °C	78 °C	-
P41 minimálny limit vykurovacej teploty pre rozsah ZMENŠENÝ	20 ÷ 30 °C	20 °C	-
P42 maximálny limit vykurovacej teploty pre rozsah ZMENŠENÝ	31 ÷ 45 °C	45 °C	-
P43 Vonkajšia alebo priestorová teplota	-	-	len s pripojeným externým snímačom teploty alebo priestorovým snímačom teploty
P44 Výstupná teplota	-	-	-
P45 Vypočítaná nominálna teplota vody ÚK	-	-	len s pripojeným externým snímačom teploty alebo priestorovým snímačom teploty
P46 Teplota úžitkovej vody	-	-	-
P47 Návratová teplota kotla	-	-	-
P49 Zobrazenie typu kotla	-	-	xyz x=hodnota P0 y=hodnota P2 z=hodnota P3

Tab. 9 Nastaviteľné limity pre TSP parametre a východiskové hodnoty v závislosti od typu kotla (TSP0) - III

Parameter	Nastaviteľné hodnoty	Hodnoty default	Poznámky
P50 Zobrazenie posledného vypnutia kotla	-	Kód blokovania	-
P51 zobrazenie počtu dní uplynutých od posledného zablokovania	-	-	-
P52 Zobrazenie predposledného vypnutia kotla	-	Kód blokovania	-
P53 zobrazenie počtu dní uplynutých od predposledného zablokovania	-	-	-
P54 Zobrazenie tretieho posledného vypnutia kotla	-	Kód blokovania	-
P55 zobrazenie počtu dní uplynutých od tretieho posledného zablokovania	-	-	-
P56 Zobrazenie štvrtého posledného vypnutia kotla	-	Kód blokovania	-
P57 zobrazenie počtu dní uplynutých od štvrtého posledného zablokovania	-	-	-
P58 Zobrazenie piateho posledného vypnutia kotla	-	Kód blokovania	-
P59 zobrazenie počtu dní uplynutých od piateho posledného zablokovania	-	-	-
P60 Počet chýb od posledného resetu	-	-	-
P61 Použitie obrazovky, v mesiacoch	-	-	-

Tab. 10 Nastaviteľné limity pre TSP parametre a východiskové hodnoty v závislosti od typu kotla (TSP0) - IV

3.17 Plnenie systému

Po dokončení všetkých pripojení môže byť systém ÚK naplnený.

Túto procedúru je potrebné dôkladne vykonať, preto pozorne dodržujte každý z nasledovných krokov:

- Otvorte odvzdušňovacie ventily na všetkých radiátoroch a overte správnu funkciu automatického ventilu kotla.
- Postupne otvárajte príslušný napúšťací kohút, skontrolujte pritom, či všetky automatické odvzdušňovacie ventily systému ÚK správne pracujú (viď Obr. 2 Napúšťací kohút).
- Zatvorte všetky odvzdušňovacie ventily na radiátoroch, akonáhle z nich začne vytekať voda.
- Skontrolujte manometer kotla na meranie tlaku vody, zobrazený tlak nesmie presiahnuť $1 \div 1,3$ bar.
- Zatvorte napúšťací ventil a znovu vypustíte prípadný vzduch pomocou odvzdušňovacích ventilov na radiátoroch.
- Zapáľte kotol a počkajte, kým nebude dosiahnutá pracovná teplota, potom kotol zastavte a počkajte, kým sa nezastaví čerpadlo, následne zopakujte odvzdušnenie.
- Nechajte systém vychladnúť a obnoviť tlak vody na $1 \div 1,3$ bar.



VAROVANIE

Pokiaľ ide o úpravu vody domácich vykurovacích zariadení, na účely optimalizovania výkonu a bezpečnosti, zachovania týchto podmienok v priebehu času, zabezpečenia hladkého chodu vrátane pomocných zariadení, minimalizovania spotreby energie, a teda na doplnenie predpisov a zákonov krajiny inštalácie, sa odporúča používať konkrétne produkty vhodné pre multi-kovové sústavy



VAROVANIE

V prípade, že tlak vody je nižší ako 0,4-0,6 bar, bezpečnostný tlakový spínač zabráni elektronickému zapáleniu horáka. Tlak vody ÚK nesmie byť nižší ako 1 bar. Túto hodnotu znovu dosiahnete pomocou napúšťacieho kohúta na kotle.

Operácia sa musí vykonať na studenom zariadení.

Manometer umiestnený na ovládacom paneli kotla ukazuje tlak v systéme ÚK.

3.18 Naplnenie sifónu

Pred spustením kotla, a vždy keď je kotol odstavený niekoľko dní, skontrolujte, či je sifón plný vody.

Ak by bol sifón prázdny, naplňte ho naliatím vody do kotla cez potrubie odvodu spalín.

3.19 Spustenie kotla

3.19.1 Predbežná kontrola

Pred spustením kotla skontrolujte, či:

- je potrubie odvodu spalín a príslušné koncovky nainštalované podľa pokynov. Keď je kotol v prevádzke, nesmú cez žiadnu tesniacu vložku unikať spaliny;
- Napájacie napätia kotla má 230 V - 50 Hz.
- Je systém správne naplnený vodou (manometer ukazuje tlak 1 až 1,3 bar).
- Sú všetky uzatváracie ventily v systéme otvorené.
- Zodpovedá druh plynu v rozvodoch kalibrácii kotla: v prípade potreby prestavte kotol pre daný druh plynu (viď *Prestavba na iné druhy plynu* na strane 51). Tento krok môže vykonávať iba kvalifikovaný personál.
- Je uzatvárací plynový ventil otvorený.
- Nikde neuniká plyn.
- Je hlavný spínač umiestnený pred kotlom zapnutý.
- Nie je blokový poistný ventil.
- Nikde neuniká voda.
- Zariadenie pre vypúšťanie kondenzátu, ktoré je umiestnené na kotle, správne pracuje a nie je zablokované.

3.19.2 Zapnutie a vypnutie

Pri zapínaní a vypínaní kotla postupujte podľa „**Pokynov pre užívateľov**“ (viď *Pokyny pre užívateľa* na strane 9).

3.20 Dostupná hlava

Kotol je vybavený vysoko výkonným čerpadlom s premenlivou rýchlosťou.

Rýchlosť čerpadla automaticky nastavuje elektronika na základe nastavení, ktoré sú uvedené v parametroch kotla.

K dispozícii sú dva režimy fungovania čerpadla:

1 Pracovný režim "s konštantnou ΔT "

V pracovnom režime s konštantnou ΔT sa rýchlosť čerpadla mení automaticky, aby sa udržala ΔT medzi výstupom do sústavy a späťotokom na hodnote, ktorá je nastavená v parametroch kotla.

2 Pracovný režim "pri konštantnej rýchlosti"

V pracovnom režime pri konštantnej rýchlosti zostáva rýchlosť čerpadla stále na hodnote, ktorá je nastavená v parametroch kotla.

Počas ohrevu úžitkovej vody pracuje čerpadlo konštantnou rýchlosťou, ktorá je uvedená v parametroch kotla.

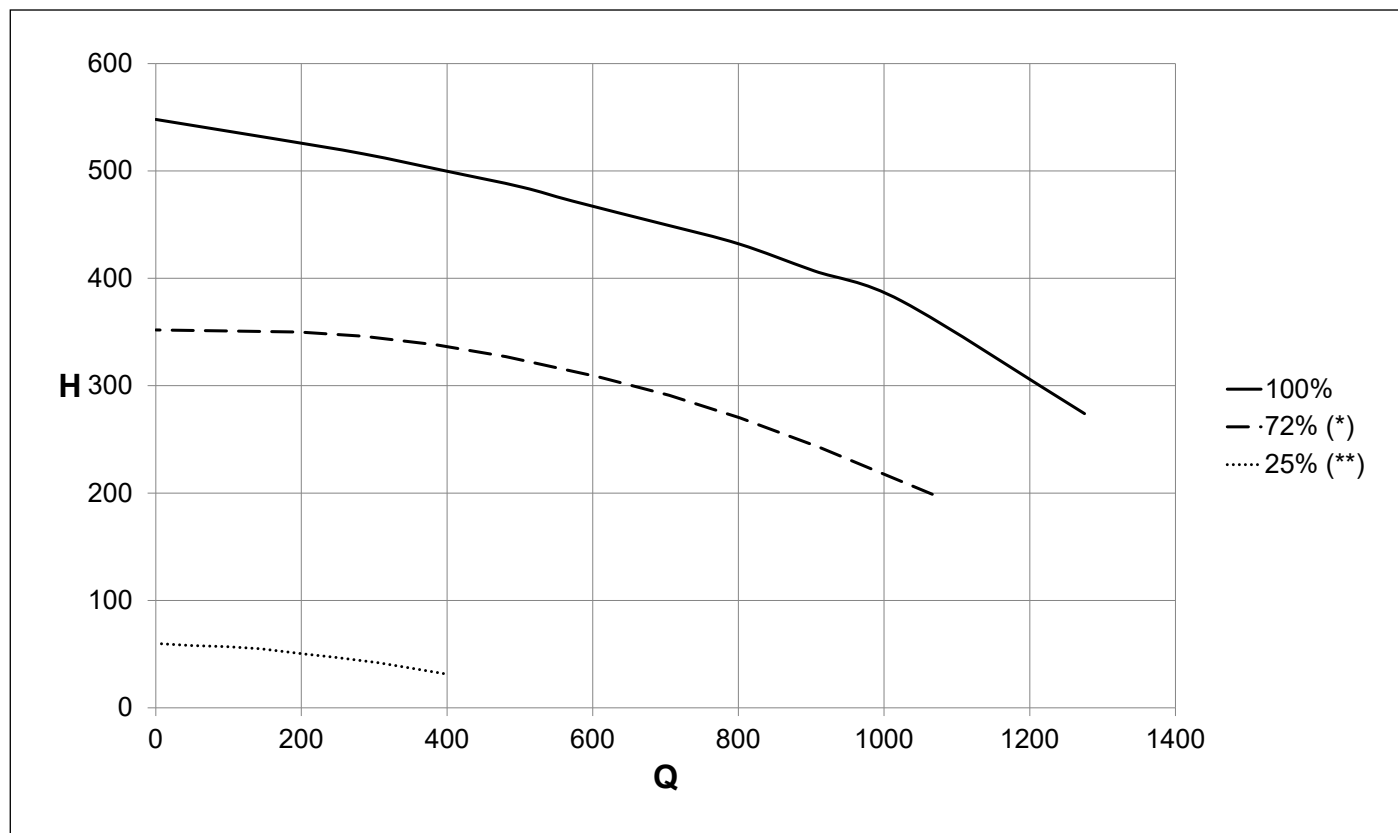


UPOZORNENIE

Čerpadlo sa nastavuje počas výroby na pracovný režim s konštantnou ΔT .

Pre správne fungovanie kotla odporúčame, aby ste nemenili nastavenia výrobcu.

V prípade, že je potrebné upraviť nastavenia čerpadla, obráťte sa na servisné centrum.



Obr. 22 Dostupná hlava

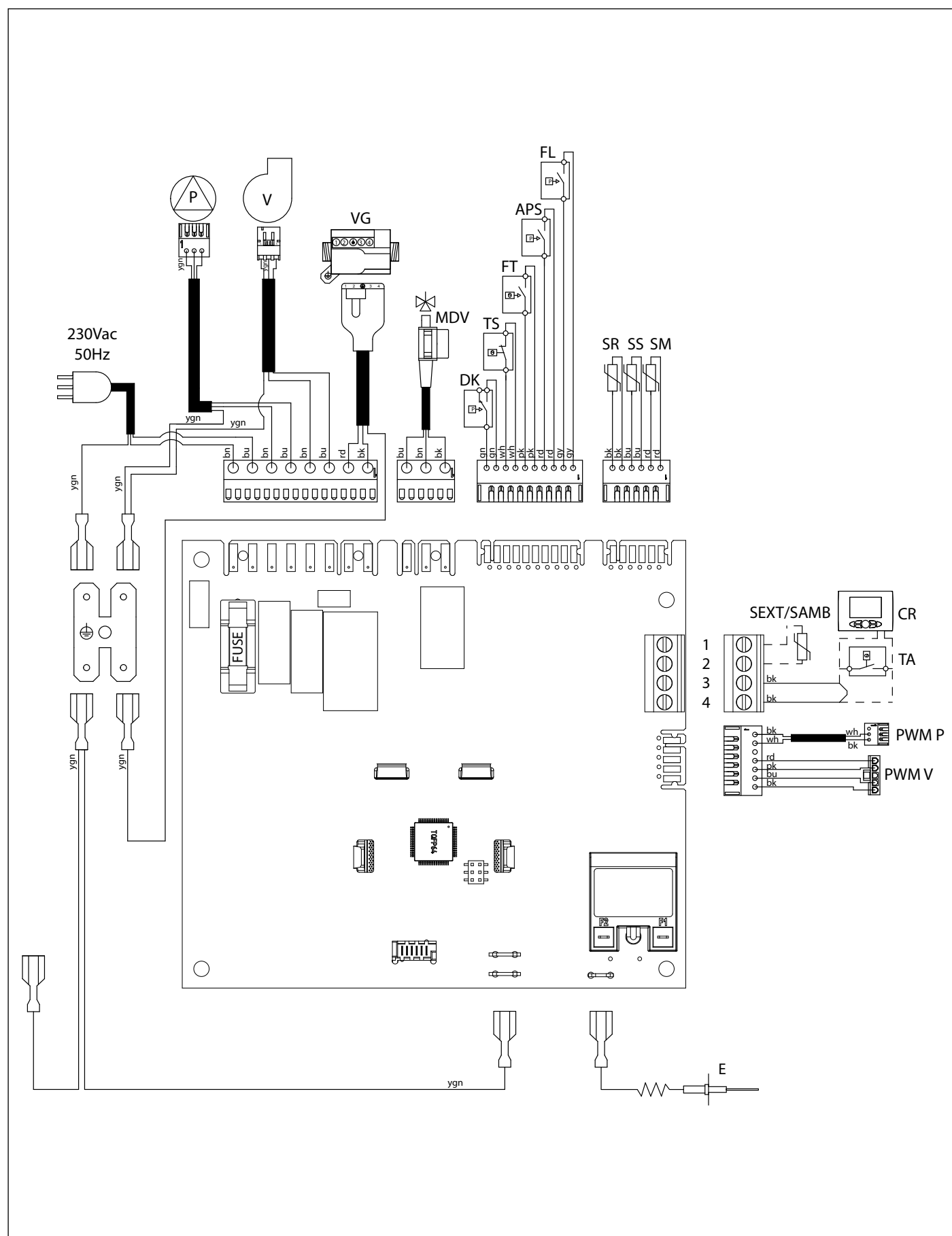
Q Prietok (l/h)

H Dostupná hlava (mbar)

(*) Minimálne zakrivenie, ktoré možno použiť v systémoch bez hydraulického separátoru

(**) Minimálne zakrivenie, ktoré možno použiť v systémoch s hydraulickým separátorom

3.21 Elektrická schéma



Obr. 23 Elektrická schéma KC

Vnútorné pripojenia

P:..... obehové čerpadlo kotla
V:..... bezkefový ventilátor
VG: plynový ventil
MDV: prepínací elektrický ventil
DK: tlakový spínač vody
TS:..... bezpečnostný termostat ohrevu vstupnej vody
FT:..... termostat spalín
APS: spalínový tlakový spínač
FL:..... Prietokový spínač TUV
SR: sonda NTC vratnej vody 10K Ohm pri 25°C B = 3435
SS: odporový snímač NTC pre TUV 10K Ohm pri 25°C B=3435
SM: sonda NTC UK 10K Ohm pri 25°C B = 3435
PWM P:..... signalizačný kábel PWM pre čerpadlo
PWM V:..... signalizačný kábel PWM pre ventilátor
E:..... zapal'ovacia a ionizačná elektróda

Pripojenia, ktoré vykoná inštalátor

1-2: vonkajší snímač NTC 10k Ohm pri 25°C B=3977 alebo priestorový snímač NTC 10k Ohm pri 25°C B=3977 (SEXT/SAMB)
3-4: izbový termostat alebo Diaľkové ovládanie (TA-CR)

3.22 Prestavba na iné druhy plynu

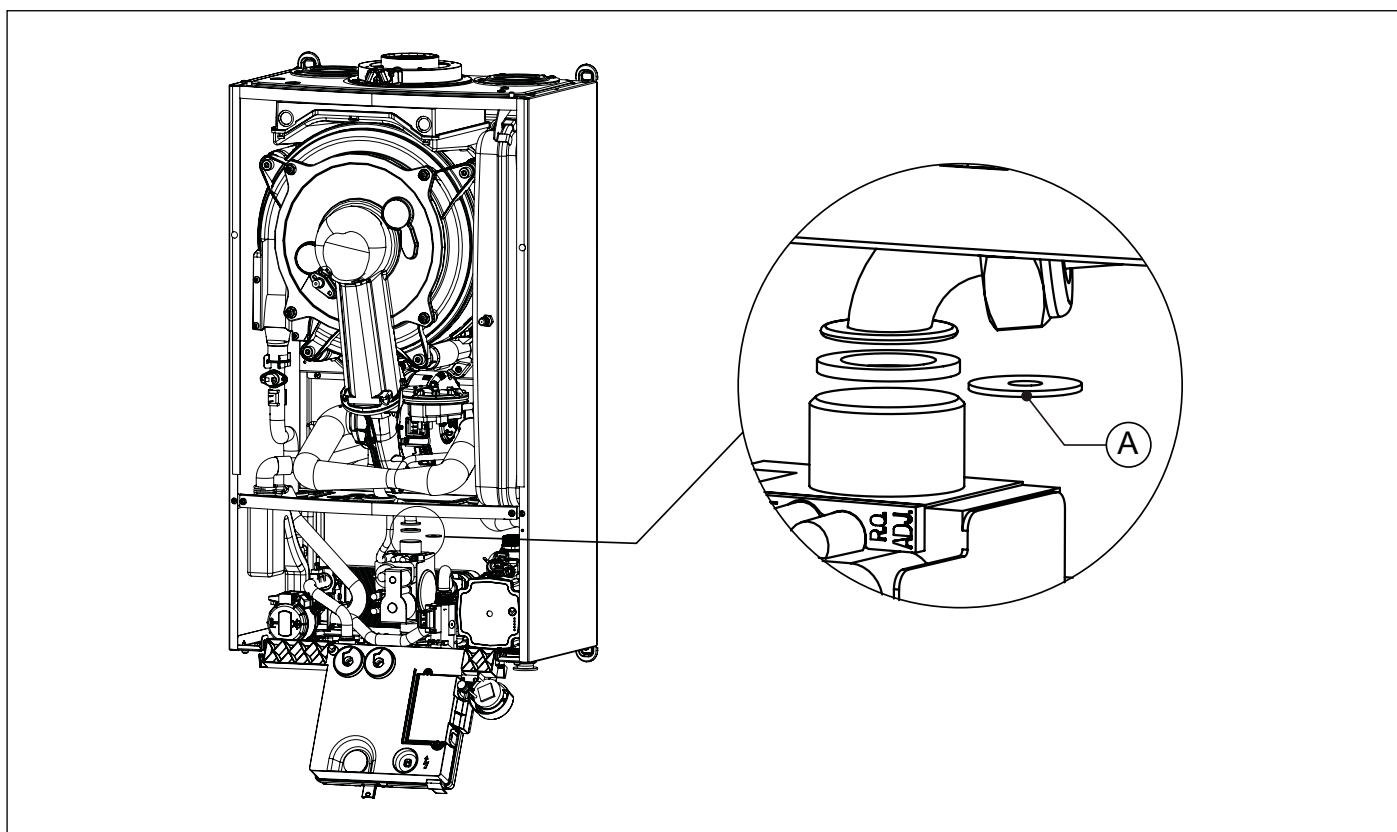


VAROVANIE

Kotly sú vyrábané pre typ plynu uvedeného na štítku na obale a na typovom štítku kotla.

Prestavbu na iný druh plynu smie vykonávať len kvalifikovaný servisný technik s použitím príslušenstva navrhovaného výrobcom. Pri vykonaní prestavby sa musí dodržať postup a pokyny pre správne nastavenie kotla.

- Odpojte kotol od elektrickej siete.
- Uzavrite plynový ventil.
- Odstráňte predný vonkajší panel z kotla.
- Otočte smerom dole krabicu elektronickej dosky.
- Odpojte plynové potrubie od plynového ventilu (pozrite Obr. 24 Výmena plynovej clony).
- Vymeňte plynovú clonu (A) za clonu pre nový druh plynu (pozrite Obr. 24 Výmena plynovej clony a Tab. 11 Priemer plynovej clony (mm)).



Obr. 24 Výmena plynovej clony

Palivo	Priemer membrány [mm]
Metán	5,3
Propán	4,3

Tab. 11 Priemer plynovej clony (mm)

- Pripojte plynové potrubie k plynovému ventilu.
- Namontujte predný vonkajší panel kotla.
- Obnovte elektrické napájanie a otvorte plynový ventil.
- Zmeňte hodnotu parametra **P0-TSP0** podľa výkonu kotla (pozri ods. *Parametre TSP* na strane 43).
- Prejdite k úprave plynového ventilu (pozri *Nastavenie plynového ventilu* na strane 52).

3.23 Nastavenie plynového ventilu



VAROVANIE

V prípade kotla pripojeného k rozvodnej sieti plynu, do ktorej je možné dodávať zmes metánu a vodíka do 20 % (20%H₂NG), pozrite oddiel *Regulácia plynového ventilu 20%H₂NG distribučné siete* na strane 53.



VAROVANIE

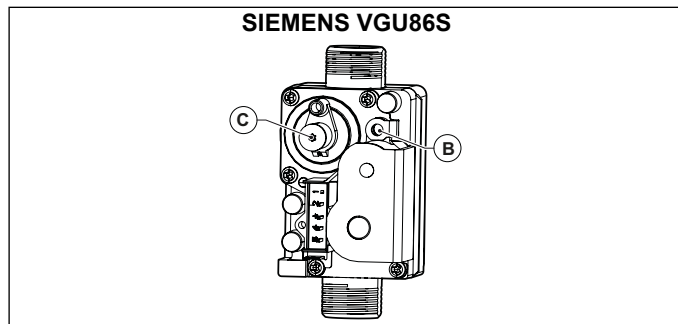
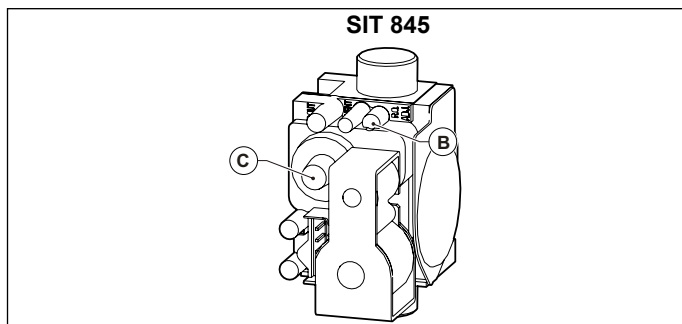
Nižšie opísané nastavenia sa musia vykonať bez demontáže predného uzatváracieho panelu spaľovacej komory.

Nastavenie maximálneho výkonu

- Uistite sa, že izbový termostat (voliteľný) je v polohe **ON**.
- Na ovládacom paneli vyberte režim LEN VYKUROVANIE, stlačením tlačidla "výber stavu prevádzky" vyberiete zobrazenie symbolu  na displeji.
- Spustíte funkciu "kominár" (pozri *Funkcia čistenia komínu* na strane 36). Kotel sa prepne na plný výkon.
- Ak ste vykonali výmenu plynu, je potrebné vstúpiť do programu a nastaviť parameter **P0** podľa výkonu a napájacieho plynu, ako je uvedené v Tab. 7 Nastaviteľné limity parametrov TSP a predvolené hodnoty podľa kotla (TSP0) - I.
- Overte, že hodnoty parametrov **P4-P5-P6-P7-P8-P9** zodpovedajú tým, ktoré sú uvedené v Tab. 7 Nastaviteľné limity parametrov TSP a predvolené hodnoty podľa kotla (TSP0) - I.
- Nastavte hodnotu oxidu uhličitého (CO₂) v spalínach a otočte posunovací regulátor **B** (pozri Obr. 25 *Regulácia plynového ventilu*) a uistite sa, že je v medziach Tab. 12 Hodnoty CO₂ v spalínach. Nechajte kotel v režime kominár a prejdite k ďalšiemu kroku nastavenia minimálneho výkonu.

Nastavenie minimálneho výkonu

- Nastavte prevádzku na minimum a stlačte tlačidlo - **TÚV**, dokým sa na displeji nezobrazí hodnota zodpovedajúca minimálnej rýchlosti ventilátora pre výkon a prívod plynu z kotla, podľa Tab. 7 Nastaviteľné limity parametrov TSP a predvolené hodnoty podľa kotla (TSP0) - I.
- Kotel sa prepne na minimálny výkon.
- Nastavte hodnotu oxidu uhličitého (CO₂) v spalínach a otočte posunovací regulátor **C** (pozri Obr. 25 *Regulácia plynového ventilu*) a uistite sa, že je v medziach Tab. 12 Hodnoty CO₂ v spalínach.
- Stlačte tlačidlo "reset" a ukončíte funkciu kominár.



Obr. 25 Regulácia plynového ventilu

Palivo	Hodnoty CO ₂ v spalínach Pmax ⁽¹⁾ [%]	Hodnoty CO ₂ v spalínach Pmin [%]
Metán	9,0 ± 0,3	9,3 ± 0,3
Propán	10,0 ± 0,3	10,0 ± 0,3

Tab. 12 Hodnoty CO₂ v spalínach

(1) Maximálna tepelná kapacita úžitkovej vody

3.23.1 Regulácia plynového ventilu 20%H2NG distribučné siete



VAROVANIE

V prípade kotla pripojeného k distribučnej sieti plynu, ktorý môže byť zásobovaný zmesou metánu a vodíka do 20 % (20 % H2NG), sa musí použiť pravidelne kalibrovaný analyzátor spaľovania s priamym meraním kyslíka a nastavenie sa musí vykonať s použitím hodnôt O₂ a offsetu tlaku ako referenčných hodnôt.

Na meranie offsetu tlaku použite diferenčný tlakomer so záporným meracím rozsahom a presnosťou najmenej +/- 1 Pa.



VAROVANIE

Nižšie opísané nastavenia sa musia vykonať bez demontáže predného uzatváracieho panelu spaľovacej komory.

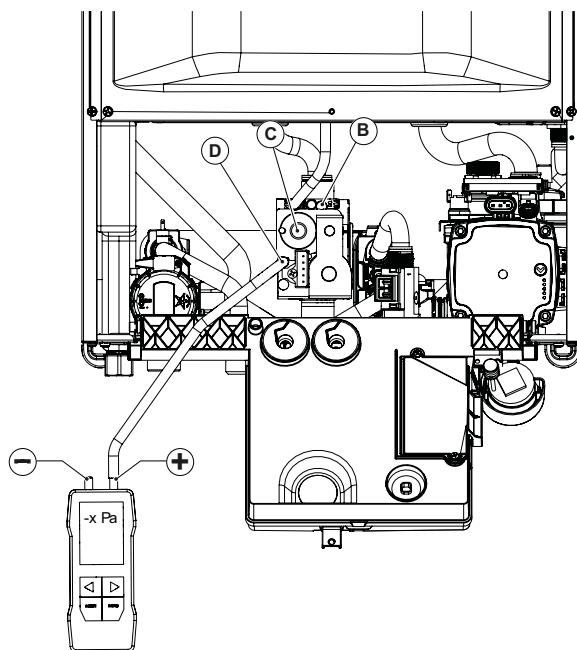
Nastavenie maximálneho výkonu

- Uistite sa, že izbový termostat (voliteľný) je v polohe **ON**.
- Na ovládacom paneli vyberte režim LEN VYKUROVANIE, stlačením tlačidla "výber stavu prevádzky" vyberiete zobrazenie symbolu  na displeji.
- Spustíte funkciu "kominár" (pozri *Funkcia čistenia komínu* na strane 36). Kotel sa prepne na plný výkon.
- Ak ste vykonali výmenu plynu, je potrebné vstúpiť do programu a nastaviť parameter **P0** podľa výkonu a napájacieho plynu, ako je uvedené v Tab. 7 Nastaviteľné limity parametrov TSP a predvolené hodnoty podľa kotla (TSP0) - I.
- Overte, že hodnoty parametrov **P4-P5-P6-P7-P8-P9** zodpovedajú tým, ktoré sú uvedené v Tab. 7 Nastaviteľné limity parametrov TSP a predvolené hodnoty podľa kotla (TSP0) - I.
- Otočte regulátor pomeru **B** (pozrite B Obr. 25 Regulácia plynového ventilu) a nastavte hodnotu kyslíka (O₂) v spalínach tak, aby bola v medziach Tab. 13 Hodnoty O₂ v spalínach.
- Skontrolujte, či je hodnota oxidu uhoľnatého (CO) v spalínach pri maximálnom výkone pod limitnou hodnotou Tab. 13 Hodnoty O₂ v spalínach.
- Ponechajte kotel v režime kominík a prejdite na ďalší krok nastavenia minimálneho výkonu.

Nastavenie minimálneho výkonu

- Nastavte prevádzku na minimum a stlačte tlačidlo - **TÚV**, dokým sa na displeji nezobrazí hodnota zodpovedajúca minimálnej rýchlosti ventilátora pre výkon a prívod plynu z kotla, podľa Tab. 7 Nastaviteľné limity parametrov TSP a predvolené hodnoty podľa kotla (TSP0) - I.
- Kotel sa prepne na minimálny výkon.
- Otvorte skrutku offsetu tlaku **D** a pripojte ju ku kladnému vodiču (*) diferenčného tlakomeru (pozrite Obr. 26 Nastavenie offsetu tlaku).
- Otočte regulátor offsetu **C** (pozrite Obr. 25 Regulácia plynového ventilu) a nastavte hodnotu kyslíka (O₂) v spalínach a offset tlaku, až kým sa obe hodnoty nedostanú na limitnú hodnotu Tab. 13 Hodnoty O₂ v spalínach.
- Skontrolujte, či je hodnota oxidu uhoľnatého (CO) v spalínach pri minimálnom výkone pod limitnou hodnotou Tab. 13 Hodnoty O₂ v spalínach.
- Odpojte prípojku od diferenčného manometra a utiahnite skrutku offsetu tlaku **D**.
- Stlačte tlačidlo "reset" a ukončíte funkciu kominár.

(*) Pripojenie na kladný prívod je podmienené použitím diferenčného tlakomeru s meraním záporného rozsahu.



Obr. 26 Nastavenie offsetu tlaku

Model	Palivo	Tlak v rozvode plynu [mbar]	Priemer membrány [mm]	Hodnota O ₂ Q _{max} ⁽¹⁾ [%]	Hodnota O ₂ Q _{min} [%]	Maximálna hodnota CO ⁽²⁾ [ppm]	Offset tlaku Q _{min}	
							Dolný limit [Pa]	Horný limit [Pa]
24 kW	Metán G20 20% zmes H ₂ NG	20	5,3	4,9 ± 0,5	4,4 ± 0,5	350	-7,0	3,0

Tab. 13 Hodnoty O₂ v spalinách

(1) Maximálna tepelná kapacita úžitkovej vody

(2) Platí pre CO upravený na 0 % kyslíka

4. Kolaudácia kotla

4.1 Predbežné kontroly

Pred testovaním kotla sa odporúča skontrolovať, či:

- je potrubie odvodu spalín a príslušné koncovky nainštalované podľa pokynov: **keď je kotol v prevádzke, nesmú cez žiadnu tesniacu vložku unikáť spaliny** ;
- napájacie napätia kotla má 230 V - 50 Hz;
- je systém správne naplnený vodou (manometer ukazuje tlak 1 až 1,3 bar);
- sú všetky uzatváracie ventily v systéme otvorené;
- zodpovedá druh plynu v rozvodoch kalibrácii kotla: v prípade potreby prestavte kotol pre daný druh plynu, tento úkon môže vykonať len kvalifikovaný servisný technik;
- je uzatvárací plynový ventil otvorený;
- **nikde neuniká plyn**;
- je hlavný spínač umiestnený pred kotlom zapnutý;
- nie je blokovaný 3 barový poistný ventil;
- nikde neuniká voda;
- sifón na vypúšťanie kondenzátu namontovaný na kotle vypúšťa kondenzát správne a nie je blokovaný.



VAROVANIE

Ak nebol kotol nainštalovaný v súlade s platnými zákonmi a normami, informujte o tom povereného servisného technika a kotol neskúšajte.

4.2 Zapnutie a vypnutie

Pri zapínaní a vypínaní kotla postupujte podľa pokynov v „**Pokyny pre užívateľa**“ .

5. Údržba



VAROVANIE

Údržbu a opravy kotla smie vykonávať len kvalifikovaný servisný technik.



VAROVANIE

Správna pravidelná údržba ohrievača je základnou požiadavkou bezpečnosti.

Výrobca odporúča Zákazníkom, aby kontaktovali autorizované Servisné stredisko pre údržbu a opravy.

Správna údržba zaisťuje efektívnu prevádzku kotla, ochranu prostredia a bezpečnosť pre ľudí, zvierat a majetok.



VAROVANIE

Správna údržba zaisťuje efektívnu prevádzku kotla, ochranu prostredia a bezpečnosť pre ľudí, zvierat a majetok.

Údržba kotla sa musí vykonávať aspoň jedenkrát ročne.



VAROVANIE

Pred vykonaním akejkoľvek údržby zahrňujúcej výmenu súčasti a/alebo čistenie vnútorných častí kotla odpojte kotel od elektrického napájania.

5.1 Harmonogram údržby

Údržba pozostáva z operácií kontroly a čistenia, ako je špecifikované nižšie:

Kontroly

- Kontrola celkového stavu kotla.
- Kontrola netesností plynového okruhu kotla a plynovodu.
- Kontrola tlaku v privode plynu ku kotlu.
- Kontrola zapalovania horáka.
- Kontrola parametrov spaľovania kotla analýzou spalín.
- Kontrola integrity, dobrého stavu a tesnenia potrubia na odvod spalín.
- Kontrola prevádzky spaľovacieho ventilátora.
- Kontrola správneho chodu bezpečnostných zariadení kotla.
- Kontrola netesnosti a zoxidovaných plôch na prípojkách kotla.
- Kontrola účinnosti poistných ventilov zariadenia.
- Kontrola tlaku expanznej nádoby.
- Kontrola správneho vypúšťania kondenzátu zo sifónu na vypúšťanie kondenzátu namontovaného na kotli.

Čistenie

- Čistenie vnútorných častí kotla;
- Čistenie systému nasávania vzduchu a odvodu spalín.
- Čistenie výmenníka tepla.
- Čistenie sifónu a potrubí na vypúšťanie kondenzátu.
- Vykonajte čistenie filtrov systému (ak sú k dispozícii).

Pri úplne prvej kontrole kotla zároveň skontrolujte:

- Vhodnosť priestorov na inštaláciu.
- Priemer a dĺžku potrubia odvodu spalín.
- Správnu inštaláciu kotla podľa pokynov, uvedených v tomto návode.



VAROVANIE

Ak by zariadenie nebolo schopné správne fungovať a ak by neboli ohrozené osoby, zvieratá a veci, alebo ak by sa zistili nezhody vzhľadom na platné normy a predpisy, upozorníte vedúceho zariadenia a spíšte príslušné vyhlásenie.



VAROVANIE

Výrobca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za škody na osobách, zvieratách a veciach, ktoré by vznikli z dôvodu nepovolených zásahov alebo nesprávnych zásahov na ohrievači alebo z dôvodu zanedbanej/nedostatočnej údržby.

5.2 Analýza spaľovania

Parametre spaľovania kotla, ktoré je potrebné overiť za účelom určenia účinností a emisií, musia byť zamerané v súlade s platnými právnymi predpismi a normami.

5.3 Mimoriadna údržba

Mimoriadna údržba obsahuje výmenu komponentov zariadenia z dôvodu opotrebovania alebo poškodenia.



UPOZORNENIE

Dôsledne dodržiavajte nižšie uvedené predpisy.

Plynový ventil

Je povinné vymeniť tesnenia medzi plynovým ventilom a plynovými potrubiami. Potom skontrolujte ich nepriepustnosť.

Uťahovací moment prípojok plynových potrubí musí byť 23 Nm.

Je povinné vykonať kalibráciu plynového ventilu: pri každej kalibrácii dôsledne dodržiavajte postupy uvedené v odseku *Nastavenie plynového ventilu* na strane 52 pre príslušné diely.

Je povinné skontrolovať dokonalé hermetické uzavretie tlakových prípojok ventilu.

Elektronická karta kontroly plameňa

Elektronická karta sa konfiguruje na model ohrievača podľa pokynov dodaných spolu s ventilom.

Pri strate alebo pochybnostiach kontaktujte výrobcu ohrievača.

Je povinné nastaviť náhradnú elektronickú kartu na typ plynu určený pre ohrievač a na jeho výkon.

Pri konfigurácii dôsledne dodržiavajte postupy uvedené v odseku *Parametre TSP* na strane 43 na nastavenie parametra P0.

Skontrolujte, či sú všetky káble správne pripojené podľa schémy elektrického zapojenia uvedenej v odseku *Elektrická schéma* na strane 49.

Spalínový tlakový spína

Je povinné skontrolovať, či kód a kalibračné hodnoty náhradného dielu vyhovujú modelu výrobku, na ktorý má byť nainštalovaný, podľa tabuľky technických údajov.

Po výmene je povinné skontrolovať nepriepustnosť a pripojenie obidvoch silikónových trubic.

Bezpečnostné termostaty a snímače teploty

Je povinné, aby bol náhradný diel správne upevnený a dokonale v kontakte s prvkom, ktorého teplotu má merať.

Ventilátor spaľovania

Je povinné správne umiestniť tesnenia do ich uložení a vymeniť staré za nové, dodané spolu s náhradným dielom.

Upevnite dosku ventilátora všetkými skrutkami a skontrolujte nepriepustnosť.

Výmenník tepla

Pri zásahoch, ktoré by zahŕňali otvorenie výmenníka tepla, napríklad kvôli prístupu k horáku, je povinná výmena všetkých príslušných tesnení a kontrola nepriepustnosti.

Elektródy na zapálenie a zisťovanie plameňa, skličko priezoru

Pri zásahoch, ktoré by zahŕňali demontáž a/alebo výmenu elektród a/alebo sklička priezoru, je povinná výmena všetkých príslušných tesnení a kontrola nepriepustnosti.

Hydraulické komponenty

Pri zásahoch, ktoré by zahŕňali demontáž a/alebo výmenu hydraulických komponentov, je povinná výmena všetkých príslušných tesnení a kontrola nepriepustnosti.

6. Vypnutie, demontáž a likvidácia



VAROVANIE

Plynové ohrievače sú elektrické a elektronické zariadenia (EEZ) a pri ich vyradení sa stávajú elektrickým a elektronickým odpadom (OEEZ): ako takýto odpad musia byť likvidované podľa predpisov platných v krajine inštalácie.

Plynové ohrievače sú klasifikované ako domáce spotrebiče a musia byť likvidované spolu s práčkami, umývačkami riadu a sušičkami (odpad OEEZ R4).

Je zakázané demontovať plynové ohrievače a likvidovať ich inými spôsobmi, ako sú spôsoby stanovené zákonom.

Vypnutie, demontáž a likvidácia musia byť vykonané s kotlom za studena, potom ako bol odpojený od plynovodu a elektrickej siete.



VAROVANIE

Používateľ nie je oprávnený vykonať tieto činnosti osobne.

7. Poruchy, príčiny a riešenia

7.1 Tabuľka technických porúch

STAV KOTLA	PORUCHA	MOŽNÁ PRÍČINA	AKO SA MÁ ZACHOVAŤ UŽÍVATEĽ	AKO SA MÁ ZACHOVAŤ KVALIFIKOVANÁ OSOBA
E01*	Horák nehorí	Porucha prívodu plynu	Skontrolujte prívod plynu. Skontrolujte, či nebol prívod plynu zastavený plynovým uzatváracím ventilom alebo plynovým poistným ventilom.	
		Plynový ventil je odpojený	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Znovu ho pripojte.
		Plynový ventil je poškodený	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
		Elektronická doska je poškodená.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
	Horák nehorí: nie je iskra	Elektróda na zapalovanie je chybná.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte elektródu
		Transformátor zapalovania je chybný	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte zapalovací transformátor.
		Elektronická doska sa nezapne: pokazená.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte DPS
	Horák sa zapáli na niekoľko sekúnd a potom vyhasne.	Elektronická doska nedetektuje plameň: nesprávne zapojenie fázy a nuly.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Overte, či sú fáza a nula správne zapojené.
		Vodič snímacie elektródy je porušený.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Znova zapojte alebo vymeňte vodič.
		Snímacia elektróda je chybná.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte elektródu
		DPS nedetektuje plameň: je poškodená	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte DPS
		Nastavená teplota zapalovania je príliš nízka.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Zvýšiť
		Minimálny tepelný príkon je nesprávne nastavený.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Skontrolujte nastavenie horáka
E02*	Výstupná teplota prekročila maximálnu povolenú hodnotu.	Obehové čerpadlo je chybné.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
		Obehové čerpadlo je zablokované.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Skontrolujte elektrické pripojenie čerpadla.
E03*	Zasiahol termostat spalín.	Ťažkosti pri ťahu dymovodu.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Skontrolujte komín a mriežky pre nasávanie spaľovacieho vzduchu.
		Odvod spalín/prívod vzduchu je upchatý.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vyhľadajte a odstráňte prekážky z potrubia.
		Spalinový termostat je poškodený.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.

STAV KOTLA	PORUCHA	MOŽNÁ PRÍČINA	AKO SA MÁ ZACHOVAŤ UŽÍVATEĽ	AKO SA MÁ ZACHOVAŤ KVALIFIKOVANÁ OSOBA
E04**	Tlak vody vo vykurovacom systéme je nedostatočný.	Zariadenie bolo nedávno vypustené.	Naplňte zariadenie (pozri časť Zablokovanie kotla). Ak by sa chyba viackrát zopakovala, kontaktujte servisné stredisko alebo kvalifikovaný personál.	
		Možný únik vody	Skontrolujte systém ÚK na tesnosť	
		Prevodník tlaku je odpojený.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Znovu ho pripojte.
		Prevodník tlaku je chybný.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
E05**	Porucha nábehovej sondy	Nábehová sonda je odpojená elektricky.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Znovu ho pripojte.
		Snímač teploty vody ÚK je poškodený	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
E06**	Porucha sondy úžitkovej vody.	Sonda úžitkovej vody je odpojená elektricky.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
		Sonda TUV je poškodená.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
E15**	Porucha vratnej sondy.	Snímač je odpojený.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Znovu ho pripojte.
		Sonda je poškodená.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
E23**	Porucha externého snímača (iba s pripojeným externým snímačom).	Snímač je odpojený.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Znovu ho pripojte.
		Sonda je poškodená.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
E31**	Chybné pripojenia diaľkového ovládania (zobrazené na displeji diaľkového ovládania).	Diaľkové ovládanie nie je pripojené k doske kotla.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Znovu ho pripojte.
		Diaľkový ovládač je poškodený	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
		Doska kotla má poruchu.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
E40*	Chyba ventilátora.	Ventilátor je odpojený.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Znovu ho pripojte.
		Ventilátor má poruchu.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
E44**	Porucha priestorového snímača teploty (iba s pripojeným priestorovým snímačom teploty).	Snímač je odpojený.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Znovu ho pripojte.
		Sonda je poškodená.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
E70*	Problémy s prietokom vzduchu. Možné upchatie výmenníka tepla na strane odvodu spalín.	Výmenník tepla je upchatý na strane odvodu spalín.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Skontrolujte výmenník tepla.
E77	Problémy počas elektrického napájania elektronickej dosky.	Elektrická sieť nie je stabilná.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Skontrolujte elektrickú sieť.

STAV KOTLA	PORUCHA	MOŽNÁ PRÍČINA	AKO SA MÁ ZACHOVAŤ UŽÍVATEĽ	AKO SA MÁ ZACHOVAŤ KVALIFIKOVANÁ OSOBA
E78*	Teplota prietoku rastie príliš rýchlo.	Čerpadlo je zablokované.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Odomknite čerpadlo.
		Čerpadlo je pokazené.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte.
		Prítomnosť vzduchu vo vykurovacom systéme.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Kotol odvzdušnite otvorením ventilov na tepelnom výmenníku a čerpadle.
E80*	ΔT medzi vstupnou a vratnou sondou nie je v medznom rozsahu.	Prítokové sondy a/alebo vratné sondy sú pokazené.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vymeňte ich.
		Obtok potrubia je upchatý	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Odstráňte prekážky alebo ho vymeňte.
		Obtokový ventil nie je pripojený alebo je namontovaný nesprávne.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Obnovte správnu konfiguráciu obtokového ventilu.
		Primárny okruh výmenníka tepla je upchatý.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Vyčistite alebo vymeňte výmenník tepla.
E81*	Cirkulácia vody v kotli nie je správna.	V systéme nie je dostatočný tlak.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Skontrolujte systém.
		Voda necirkuluje v systéme správne.	Kontaktujte kvalifikovanú osobu	Skontrolujte systém.

* obnoviteľné chyby zo strany používateľa, pri stlačení tlačidla **RESET**

** chyby pri samo resetovaní, sa automaticky obnovia, keď je opravená chyba

Vyhlásenie o zhode EÚ		n° 020/36220	
		15/08/2020	Ed. 1
Nariadenie o spotrebičoch spaľujúcich plynné palivá (EÚ) 2016/426 Smernica o požiadavkách na účinnosť kotlov 92/42/EHS Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ Smernice ErP 2009/125/EÚ Nariadenie o energetickom označovaní výrobkov (EÚ) 2017/1369			
FONDITAL S.p.A. sídlo Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS) - Italla (Tallansko) vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že výrobky uvedené nižšie spĺňajú základné požiadavky stanovené vyššie uvedenými právnymi predpismi			
Typ Obchodná: Modely:	36220 Fondital Tenerife KC 24		
Certifikáte (EÚ) 2016/426	51DL4991	Vydal 0051 IMQ Milano Formulár B - dňa 08/07/2020 Platnosť 10 rokov	
Certifikáte 92/42/ EHS	51DL4992	Vydal 0051 IMQ Milano Formulár B - dňa 08/07/2020	
Technických noriem: EN 15502-1:2012+A1:2015; EN 15502-2-1:2012+A1:2016 EN 60335-2-102 (2016) EN 55014-1 (2006) + A1(2009) + A2 (2011); EN 55014-2 (1997) + A1 (2001) + A2 (2008) EN 61000-3-2 (2014); EN 61000-3-3 (2013)			


Fondital S.p.A.
Za vedenie
Dott.ssa Valeria Niboli

Stránka bola zámerne ponechaná prázdna



Fondital S.p.A. - Società a unico socio
25079 VOBARNO (Brescia) Italy - Via Cerreto, 40
Tel. +39 0365 878 31
Fax +39 0365 878 304
e-mail: info@fondital.it
www.fondital.com

Výrobca si vyhradzuje právo kedykoľvek podľa potreby vykonať úpravu svojich výrobkov a to bez toho, aby sa zmenili základné vlastnosti samotných výrobkov.

Uff. Pubblicità Fondital IST 03 C 1562 - 02 | Marzo 2024 (03/2024)